

LAS CAMPANAS DE LA BASILICA DE SAN PEDRO ANUNCIARON EL CONCILIO

SOLEMNE PROCESION DE MAS DE DOS MIL QUINIENTOS DIGNATARIOS DANDO ESCOLTA A SU SANTIDAD EL PAPA JUAN XXIII



CIUDAD DEL VATICANO.—Después de arroyar la Plaza de San Pedro entre las aclamaciones de una inmensa multitud, los obispos, con mitras y vestiduras blancas, hacen su entrada en el primer templo de la Cristiandad. —(Telefoto Cifra.)

Ciudad del Vaticano, 11.—Las campanas de la Basílica de San Pedro, en el Vaticano, comenzaron a repicar a las siete de la mañana (hora española) para anunciar la apertura del veintinueve Concilio Eucuménico de la Iglesia Católica.
En la Plaza de San Pedro se hallaban congregadas ya multitudes de personas que, pese a una ligera lluvia, acudieron para presenciar la solemne procesión de más de dos mil quinientos dignatarios que, dando escolta a Su Santidad el Papa Juan XXIII, se trasladarán desde el Palacio del Vaticano a la Basílica de San Pedro a las ocho y media de la mañana.
Numerosos agentes de Policía se encargan de mantener el orden en torno a la Plaza de San Pedro. Se ha prohibido el acceso de toda clase de vehículos.—Efe.
(Pasa a la página novena)

LOS COMUNISTAS, 'CRIMINALES MAXIMOS DEL SIGLO XX, GUSTAN DE ENTROMETERSE EN TODAS PARTES.

Comentario de «Novidades» a los últimos hechos de la campaña internacional contra la Península Ibérica

DIAS DE LA HISPANIDAD Y FIESTA DEL PILAR



Hoy, 12 de octubre, día de la Hispanidad, se celebra la Fiesta de Nuestra Señora del Pilar, Patrona de España. Con este motivo se celebrarán diversos actos religiosos en su honor, a los que todos los españoles asistirán para pedir protección y ayuda. Dos fiestas unidas que año tras año se vienen celebrando con gran solemnidad.

Lisboa, 11.—El periódico lisboeta «Novidades», comentando el secuestro de que fue víctima el vicecónsul español en Milán, don Isu Elías, califica este delictuoso hecho como «una farsa político-grotesca de los comunistas», y añade:
«Esta aventura ignominiosa, de inspiración comunista, viene a demostrar una vez más lo que ya hemos dicho en otras ocasiones: que los comunistas están desenadenando una extraordinaria acción, desde hace algún tiempo, contra la Península Ibérica, en el deseo de crear un ambiente político internacional desfavorable.»
Sigue diciendo el articulista que los comunistas, «hasta aquí, provocaron agitaciones en el in-»
(Pasa a la página sexta)

EE. UU., dispuesto a defender a Europa con las armas que sean precisas

Washington, 11.—El secretario norteamericano de Defensa, Robert McNamara, ha expresado claramente la determinación de los Estados Unidos a defender a Europa y a América del Norte con las armas que puedan ser precisas.

LA F. A. I AMENAZA AL PERIODISTA QUE DESCUBRIO EL LUGAR DONDE ESTABA SEQUESTRADO EL VICECONSUL ISU ELIAS

Le acusan de traicionar la causa de los raptos
Milán, 11.—El periodista que descubrió el lugar donde se encontraba secuestrado el vicecónsul de España, don Isu Elías, por sus raptos, ha recibido una amenaza de muerte por correo.
Nino Pulejo manifestó a la Policía que la carta estaba firmada por la «FAI» (Federación de Anarquistas Ibéricos) y le acusaba de «haber traicionado la causa de los raptos».—Efe.

Bajo la presidencia del Caudillo se reunió la Comisión Delegada de Asuntos Económicos
Satisfactoria marcha de las operaciones de recuperación de la zona catalana siniestrada
Madrid, 11.—Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada de Asuntos Económicos. Varios departamentos informaron sobre la satisfactoria marcha de los trabajos y servicios en las zonas siniestradas de Cataluña. La Comisión realizó un detenido estudio de los problemas relacionados con los niveles de precios y salarios y de las soluciones para una mejor coordinación, a corto plazo de la acción de los diversos Ministerios, particularmente para evitar maniobras especulativas.



La primera vuelta del Navegante a tierras españolas levantó ansiedad, rememoró anhelos, curiosidad, cabildos. Colón pedía, en clara manera, descubrir nuevas cosas en España.

DIARIO NACIONAL-SINDICALISTA
Libertad
FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, viernes 12 de octubre de 1962 — Epoca V — Año XXXI — Número 7.484 — Precio: 1,50 pesetas

EL CONCILIO TIENE POR FIN LA DEFENSA DE LA VERDAD Y EL CENTRAR AL MUNDO EN CRISTO, dijo el Padre Santo

Solemne inauguración en la Basílica de San Pedro. - Confesión. Misa.-El libro de los Evangelios preside las ceremonias.-Salmódica y rito de obediencia. - Confesión de Nicea y juramento de fe

La Iglesia debe mirar las nuevas formas de vida del mundo moderno, que han abierto otros caminos al apostolado católico

Ciudad del Vaticano, 11.—El Concilio Eucuménico Vaticano II, veintinueve de la historia de la Iglesia de Cristo, ha sido inaugurado solemnemente en la Basílica de San Pedro. La ceremonia ha estado precedida por una impresionante procesión de cerca de dos mil quinientos padres conciliares, que representaban a todos los países de la Tierra y a todos los grados de la Jerarquía, desde los cardenales y patriarcas, hasta los simples religiosos. Estos últimos eran los superiores de las Ordenes monásticas, mendicantes; clero regular o congregaciones religiosas.
La jornada de apertura del Concilio se inició bajo una ligera lluvia.
CEREMONIAS PRELIMINARES EN ORNAMENTOS BLANCOS
Seguido de los prelados de su antecámara, el Sumo Pontífice abandonó sus habitaciones privadas poco después del amanecer, para trasladarse a la Sala de Paramentos, situada en el primer piso del Vaticano, donde se revistió de los ornamentos sagrados y de la capa blanca. Después de recibir la mitra blanca, al igual que los cardenales que le acompañarían poco después, el Padre Santo se dirigió a la Capilla Paulina y se arrodilló ante el Santísimo Sacramento. Una vez efectuado el acto de incensar la Sagrada Hostia, Su Santidad entonó con voz firme el himno mariano «Ave Maris Stella», con el que comienzan las grandes ceremonias pontificias.
En ese momento, las campanas de la Basílica Vaticana repicaron para anunciar la iniciación del Concilio, lo mismo que todas las iglesias de Roma y del mundo católico.
Mientras que los coros vaticanos acompañaban el «Ave Maris Stella», Su Santidad el Papa se situó en la Silla Gestatoria, que fue alzada por doce sedarios con casaca en damasco carmesí, para dirigirse a la gran escalera del Bel Bernini, que conduciría al cortejo pontificio hasta el portón de bronce.
Los padres conciliares, precedidos de prelados con sotana violeta—uno de los cuales portaba el incensario—y llevando todos
(Pasa a la página octava)



CIUDAD DEL VATICANO.—Rumbo a la Basílica de San Pedro, portado en la silla gestatoria, Su Santidad el Papa bendice a la multitud que le aclama.—(Telefoto Cifra.)

El Papa visitará Montecassino

Ciudad del Vaticano, 11.—En ciertos círculos religiosos se informa que Su Santidad el Papa se trasladará durante el mes de noviembre a la Abadía de Montecassino, casi completamente destruida durante las operaciones militares del año 1944-44 y reconstruida posteriormente.
Según los mismos círculos, Su Santidad desea visitar su región natal de Eergamo, lo mismo que Milán y Venecia, la ciudad de la que era patriarca cuando fue elegido para el Sello Pontificio. Pero en sus desplazamientos el Santo Padre se servirá de un avión.—Efe.

Mañana, primera congregación general

Ciudad del Vaticano, 11.—La primera congregación general del Concilio se celebrará el sábado, a las nueve de la mañana. Cantará misa el arzobispo de Florencia, monseñor Hermenegildo Florit. Durante esta sesión la Asamblea procederá a la elección de los miembros de las diez comisiones conciliares, en total a la elección de 160 personas.—Efe.

«ROJILLOS DE SACRISTIA»

El periódico italiano «L'Unità», órgano oficial del partido comunista italiano, ha concedido los honores de su editorial al lamentable telegrama enviado por el arzobispo de Milán, cardinal Montini. El órgano de Togliatti, que estuvo en España —en la España de las chelkas y los mártires de religiosos y religiosos—, ha dejado así, tremenda y crudamente al descubierto, la explotación de este suceso. Esto era de esperar. Como lo será el contubernio anunciado de demócratas y comunistas. Lo lamentamos porque el escándalo ya nos concierne menos a los españoles que a valores superiores, a los que se escarnea en esta alianza de demócratas y comunistas. Con todo el respeto, tenemos que señalar que la explotación que el comunismo había de realizar de este telegrama no afectaba sólo a España. Nosotros conocemos, por desgracia nuestra, la aguja de marear de los comunistas. Pero que el periódico oficial del criminal «gang» de los que afilaron al Sagrado Corazón en el Cerro de los Angeles prodigó sus doctos simoniacos a monseñor Montini, utilice un texto procedente de él, lo emplee contra un país católico, que por ser católico dio millones de víctimas y de mártires, ¿a quién hace más daño? No es a los españoles. Esto distingue bien lo que se oculta detrás de la maniobra.
«Esto redundará ciertamente en honor del cardinal Montini, que no podía ignorar el significado de su gesto», escribe «L'Unità» acerca del envío del telegrama. ¿Cómo es posible que un príncipe de la Iglesia pueda ser honrado por un libelo semejante? Es «L'Unità» —y no nosotros— quien afirma que el Arzobispo de Milán no podía ignorar el significado de su gesto. Lo que nosotros afirmamos es que en la propia Milán un periódico de la democracia cristiana, cuyas afinidades nadie ignora, ha estado en la vanguardia de la campaña de falsedades y ataques a España que produce este gesto. ¿Y qué pensar de ciertos silencios? Lo que nosotros no podemos ignorar es que se ha llegado a la monstruosidad de anunciar en París un acto en el que estaban juntos representantes de los Sindicatos cristianos y de la Federación Anarquista Ibérica! El español, cuyo catolicismo es insobornable y radical, podrá asombrarse de este hecho monstruoso, y quizás entienda las extrañas alianzas de muchas campañas antiespañolas entre las que hay que inscribir esta explotación de un gesto del cardinal Montini por «L'Unità».
En esta nueva versión del «Don Camilo y Peppone» —que se quiere escribir a expensas de nuestros muertos—, nosotros les hacemos abastecer a los «Don Camilos» y a los «Peppones» que hacen de «rojillos de sacristías», como los llamó monseñor Ottaviani.

HOY 12 páginas

Depósito Legal: VA - N.º 3 1968

LO QUE PASÓ AYER EL CIELO

El gran día y la excepcional ocasión que para el mundo significa el principio del Concilio Ecuménico, transcurrió teniendo todos presente la significación del 11 de octubre.

Si a alguno le hubiera ido a pasar inadvertido al momento de la inauguración de esta XXI Asamblea de la Cristiandad, el repique general de campanas se encargó de recordárselo, como asimismo ha sido en todo el orbe católico.

El día, en su exterior, invitaba a la meditación sobre el acacimientu que estaba teniendo por sede la Basílica de San Pedro.

La amenaza de lluvia no pasó a más hasta el final de las horas de actividad. Aquí, aparte ese recuerdo y acompañamiento espiritual, fue un día de tantos, en cuanto a las actividades acostumbradas se refiere. Las oficinas, como los centros de enseñanza, siguieron sus horarios. Un signo más del avance hacia la plenitud de las tareas docentes y discentes ha sido el anuncio notificado a los afiliados al SEU de que se reanuda el servicio de comedor en la Casa del Estudiante.

Algunos Centros, como las Facultades, que tienen a su profesorado ocupado, en parte, en los ejercicios de reválida, todavía no han podido regularizarse en el cumplimiento desembarazado de la distribución de tiempos. También en la Escuela de Peritos Industriales se encuentran a falta de la culminación de esas pruebas.

El Jurado de los Premios de Teatro de Valladolid se reunió para dar su fallo en los méritos de actuantes durante el período reglamentario que marcan las bases y que culminó el pasado fin de mes. Sabemos que en la reunión le fue dedicado un piadoso, cuanto elogioso, recuerdo a la que fue gran actriz y relevante personalidad de la escena española, Irene López Heredia, fallecida pocas horas antes. Nunca podrá olvidar el selecto sector de aficionados al buen teatro, en Valladolid, las muchas veces que con su eximio arte le tuvo suspensos y cómo, a teatro lleno, era reclamada su presencia, llena de prestancia, para ofrecerla el premio de muy prolongados aplausos y ovaciones.

ASTERISCO

Hoy, fiesta del Pilar, Patrona de la Guardia Civil, del Cuerpo de Correos y de la Administración Local

La Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil, del Cuerpo de Correos y de la Administración Local, será honrada con actos religiosos por estas entidades y organismos.

En la parroquia castrense de San Felipe Neri, como ya hemos anun-

SOCIEDAD

En ace Romojaro Vázquez - Quintana Bescos

El la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, profusamente adornada, se celebró la boda de la bella señorita María del Carmen Romojaro Vázquez, hija del que fue gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Valladolid y actualmente secretario de las Cortes Españolas y ministro del Tribunal de Cuentas del Reino, con don Jesús Quintana Bescos, de conocida familia de Madrid.

Actuó en la ceremonia el muy reverendo Fray Justo Pérez de Urbel, abad mitrado de la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

Fueron padrinos de los contrayentes el padre de la novia, don Tomás Romojaro, y la madre del novio, doña Josefina Bescos Torres, firmando el acto como testigos por parte de la novia, las señoras marqués de Bilbao Egui, presidente del Consejo del Reino y de las Cortes Españolas; don Eduardo Aunós, presidente del Tribunal de Cuentas del Reino; don Francisco Franco Salgado-Araujo, teniente general; el exministro don Raimundo Fernández-

Questa, don Jesús Aramburu, gobernador civil de Madrid; el marqués de la Valdivia, don Agustín Aznar Gerner, don José Carrate Nebot, don José María y don Antonio Romojaro, don Luis y don Julián Montero y Montero, y por parte del novio, su abuelo don Esteban Quintana Castellana; don Rodrigo de Rodrigo Jiménez, don Alfonso Estevan Guilman, don Cristóbal Parra Sánchez, don José Cano Monasterio, don Julián Serrano Castellana, don Luis Polo Polo, don José Bescos Arbués, don Ramón Moreno y don Manuel Junquero, así como el padre del novio, don José María Quintana Martín, y su hermano, don José María Quintana Bescos.

A la ceremonia, que resultó brillantísima, asistieron distinguidas personalidades de Valladolid, Santander, Zaragoza y Madrid.

Los invitados fueron espléndidamente agasajados en el claustro del Consejo Superior con un lunch servido por Perico Chicote.

Los novios iniciaron su viaje de bodas y visitarán diversas poblaciones de España y de Francia.

Natalicio

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, al que le ha sido impuesto el nombre de Julio, la bella señora doña Paloma de Bustamante Arenas, hija de nuestro querido amigo don Javier de Bustamante Sánchez, ingeniero jefe de los talleres principales de la Renfe y esposa del joven médico don Juan Escudero.

Con este motivo la familia está recibiendo numerosas enhorabuena. Tanto la madre como el recién nacido se hallan en perfecto estado.

Rutas del V'no C'arete y del V'no B'anco

La Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular organiza para hoy la Ruta del V'no Clarete, y para el próximo domingo, la del V'no B'anco, con la colaboración técnica, respectivamente, de Viajes Cantabria, Plaza del Pontón, 1, y Viajes Internacional Expreso, María de Molina, 13.

En la Ruta de hoy se recorrerán las localidades de Fuensalida, Mucientes y Oigales, visitándose las bodegas de Valentín del Peral, Herrera y Cooperativa.

En la Ruta del V'no B'anco se visitarán las localidades de Serrada, La Seca y Rueda, girando visita a las bodegas de Hijos de Alberto Gutiérrez, S. L.; Cooperativa Agrícola Castellana y Mariano Ruiz.

La salida en ambas Rutas se efectuará desde la Plaza de Zorrilla, frente a la Oficina del Turismo, a las diez de la mañana, efectuándose el regreso a las dos de la tarde.

El precio del billete es de cincuenta pesetas.

Trabajador:

El contrato de trabajo que necesitas para residir en los países europeos de inmigración sólo te lo puede facilitar, en plena validez y efectos legales, el INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (Paseo de Rosales, 40) o sus Delegaciones en provincias (Delegaciones Provinciales de Trabajo).

UN NUEVO PREMIO PARA JESUS VASALLO DE LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION

Nuestro exdirector, camarada Jesús Vasallo, hoy jefe de Diarios y Revistas de la Prensa del Movimiento y director técnico en funciones, ha sido galardonado con un premio de diez mil pesetas que otorga E.X.I.N.C.O. al mejor artículo presentado a dicho concurso.

Este nuevo premio que hay que añadir a los muchos logros por Jesús Vasallo en su quehacer periodístico le sigue definiendo como escritor consagrado. Reciba nuestra más cordial enhorabuena, con fervientes deseos de que continúe por el magnífico camino de éxitos en el que tiene lugar destacado su prestigiosa pluma.

CENTROS OFICIALES

Aprobación de liquidaciones por el arbitrio forestal 1960-61

Sesión de la Comisión de Gobierno de la Diputación

Celebró sesión la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial, bajo la presidencia del camarada Bezozas Recio, con la asistencia de los diputados García Mellado, Fernández de la Mela, Sánchez Benito, Sánchez Hernández, Gil Calvo y Castro Alonso, asistidos del interventor de Fondos, Bergillos Naval, y por el secretario accidental, Arés Perier, aprobándose el acta de la sesión anterior.

Previos los informes favorables de la Comisión, el Presidente decretó lo que sigue:

Denegar una petición de traslado de beca del Colegio de Sordomudos de esta capital a los colegios de Zaragoza o de Madrid.

Quedar enterado de una carta del Presidente de la Diputación de Barcelona en la que manifiesta la gratitud por el telegrama cursado con motivo de las inundaciones ocurridas en su provincia.

Denegar un premio de nupcialidad, de conformidad con lo informado por el Negociado de Personal y por un letrado provincial.

Conceder al ayudante encuadrado, vecino de Morales de Toro (Zamora), 160 pesetas por estancias satisfechas y no causadas en el Instituto Psiquiátrico por una enferma.

Aprobar provisionalmente las liquidaciones por el Arbitrio Forestal del ejercicio 1960-61, detalladas en relación, e importantes en total 93.471,71 pesetas, y aplicar a los contribuyentes afectados la multa por ocultación, equivalente al tanto por ciento de la cuota.

Aprobar varias cuentas de los servicios provinciales.

Don Arturo Ca'vo, presidente de la Mutua'idad de Conductores

Ha sido designado para presidente de la Mutua'idad de Previsión "La Unión de Conductores de Coches, Automóviles y Similares", don Arturo Calvo Moreno, a quien deseamos al frente de dicha Mutua'idad toda clase de aciertos.

Gratitud de la Diputación a LIBERTAD

Por la colaboración prestada en la fiesta del Día de la Provincia

El pasado día 3, la Diputación, en sesión acordó, después de escuchar las manifestaciones del diputado camarada Fernández Madrid y a propuesta del Presidente, expresar gratitud a LIBERTAD por la colaboración prestada a la fiesta del «Día de la Provincia».

Las declaraciones de Fernández Madrid fueron ratificadas por la Comisión de Gobierno y expresadas a nuestro periódico, que las agradece y dela constancia de ellas.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUM. 1.

Nacimientos: Miguel Angel Pérez Martín, María del Pilar Valdivieso Rodríguez, María Teresa Basteiro Rodríguez, María del Rosario Díez González, María de los Milagros Cabrerós Salgado y María Isabel Benavente Nieto.

Defunciones: Julio Velín Daguerre y Maximiliano Rolán Martín.

JUZGADO NUM. 2

Nacimientos: Roberto Tapias Ortega, María Luz Villafañez Martínez, María del Carmen Martínez, Manuel Francisco Hernández Toquero y María Paloma Aqueru Martínez.

Defunciones: Angélica Martín Fernández, Félix Castro Salgado, Anastasia Benito Gutiérrez y Joaquín Archabata Casanova.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A.—Cortes de suministro.—Para efectuar reparaciones urgentes, se procederá a suspender el suministro de energía eléctrica en los días, horas y puntos que se indican a continuación: CAPITAL.—Día 12: Desde las 9 a las 14 horas aproximadamente. Sector Canal: Comprende calle Villanueva, Perpendicular y 3.ª Paralela Fuente del Sol.—Día 14: Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Sector Facultad: Comprende calle de Colón, Facultad y Hospital General.

Ayuntamiento de Valladolid

ANUNCIO

Por el presente se advierte que a las DIEZ HORAS del día 15 del actual y en una de las salas del excelentísimo Ayuntamiento, tendrá lugar la subasta para la colocación de puestos de venta en la vía pública de CASTANAS, con arreglo al pliego de condiciones que se halla expuesto en la Jefatura Técnica de Hacienda, durante las horas de oficina.

Valladolid, 9 de octubre de 1962.—El alcalde accidental: AMANCIO BAYON CANTALAFIEDRA.

VIDA SINDICAL

Mañana, Asamblea General de Representantes de Comercio

Con el fin de poner en conocimiento de todos nuestros afiliados el alcance del decreto publicado en el "B. O. del Estado", número 239, de 5 de octubre de 1962 por el Ministerio de Trabajo, que desarrolla la ley de 27 de julio, que tanto nos interesa, sobre acción judicial, indemnización por despido, conciliación sindical, abstención de representaciones análogas, exclusiones y Mutua'idad Laboral, se les convoca a la reunión que a tal efecto se tendrá mañana, sábado, día 13 de los corrientes, a las 19 horas, en la sala de Juntas de la planta segunda de esta Delegación de Sindicatos (Dos de Mayo, 5).

Igualmente se darán a conocer las medidas tomadas en favor de los representantes que su inactividad sea obligada por los siniestros ocurridos a las empresas de Bar-

celona y que hayan de recibir compensaciones económicas.

SINDICATO TEXTIL

Presidida por don Jesús Collado López se ha celebrado reunión extraordinaria de la Junta de Sección Económica.

Antes de entrar en el orden del día, a propuesta del Presidente, se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Junta por el fallecimiento del vocal de la Sección Económica, don Juan García Cambranos.

Seguidamente se hizo un amplio cambio de impresiones sobre la Mutua'idad Laboral de Trabajadores Autónomos; acordándose proponer la elevación a veinticinco el número de obreros para que puedan entrar en la Mutua'idad con la condición de autónomos sus empresarios.

Se designaron vocales empresarios para la Comisión Mixta del convenio sedero y para la del comercio textil.

Se conoció un escrito del Presidente Nacional del Sector Comercio sobre las normas que rigen en cuanto a artículos expuestos en los escaparates.

En el turno de ruegos y preguntas se plantearon diversas cuestiones del mayor interés.

ACTIVIDADES DIVERSAS - MUTUALIDAD DE TRABAJADORES AUTONOMOS

Por la presente se recuerda a todos los empresarios encuadrados en este Sindicato Provincial la obligación de inscribirse en la Mutua'idad de Trabajadores Autónomos, pudiendo pasar por las oficinas de este Sindicato al objeto de cubrir los impresos correspondientes.

JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

El día 19, funeral en la Basílica del Valle de los Caídos

Celebrándose el día 19 próximo, a las doce, el solemne funeral por los caídos de esta provincia en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, se pone en conocimiento de todos los afiliados y familiares de caídos que les interese, asistir, se piden por esta Jefatura Local (calle de Santiago, número 26, principal), antes de mañana, sábado, día 13, para informarnos sobre las condiciones del desplazamiento.

El jefe Local, LUIS PRADERA ORIHUELA

Actos de la Agrupación de Intendencia en la festividad de su Patrona

La Agrupación de Intendencia, con motivo de la festividad de su Patrona, Santa Teresa de Jesús, celebrará diversos actos, que darán comienzo el domingo, día 14, a las diez y media de la mañana, con diversas competiciones deportivas, continuando el día 15, festividad de Santa Teresa; este día, a las once y media, se celebrará solemne misa en la iglesia parroquial castrense de San Felipe Neri, con asistencia de autoridades, a las que se rendirá honores a una compañía con estandarte, escuadra y banda. A la una de la tarde, comida extraordinaria a la tropa.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

SE VENDEN diez cerdos de 150 kilos cada uno. Para verlos y tratar en Torrelabata con Andrés Morchón.

SE ADMITEN oficiales y peones de albañilería. Noviciado de la Asunción. Carretera del Pinar.

LICENCIADO o licenciada en Ciencias se necesita para colegio provincia Burgos. Bien retribuido. Informes: Gregorio González, Traviesa San Lemes, 1. Teléfono 2265. Burgos.

PASTOR se necesita para ganado lanar. Tratar en Villardefrades con Faustino Leal.

SE OFRECE pastor buen conocedor del oficio, joven, casado, en Fuente Olmedo. Severino Rodríguez.

ENSEÑANZAS

ZORRILLA-MARZO Idioma inglés, profesor titulado, clases particulares. Teléfono 31476.

MATEMATICAS de Bachiller, Comercio, Magisterio. Clases individuales y a domicilio. Sorozabal, 2, cuarto izquierda. "4 de Marzo".

OPOSICIONES Banca, grupos ducidos y clases individuales. Sorozabal, 2, cuarto izquierda. "4 de Marzo".

GANADOS Y AVES

VENDO chotos de tres a seis meses y terneros de leche. Izquierdo, Ataqueños (Valladolid).

Pro damnificados provincia Barcelona

Cuarta lista de donativos

Table with 2 columns: Donor Name and Amount. Includes entries like 'Suma anterior 168.803,00 Ptas', 'Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo 5.000,-', 'Alcalde de San Pedro de la Moraleja 5.300,-', 'Don Juan Posadas Calzada 3.000,-', 'Aportación de un grupo de funcionarios de la extinguida Caja Colaboradora de Previsión Social Valladolid-Palencia 1.178,99', 'Don Faustino Reguero Garrido 500,-', 'Don Antonio Alonso Martín 500,-', 'Doña Eva María Moro Gran 250,-', 'Don José María del Hoyo Enciso 250,-', 'Don Elpidio Prieto Bastardo, de Mucientes 200,-', 'Doña Esperanza Gerbolós Arcos 100,-', 'Don Alberto Menager 100,-', 'Don Tomás Gutiérrez 100,-', 'Don Conrado Sánchez Catalán 100,-', 'Don José Francisco Arroyo Sánchez 100,-', 'Don Bienvenido Jiménez Díaz 100,-', 'Don Juan García San Zacarías 100,-', 'R. R. M. 100,-', 'J. A. LL. 100,-', 'E. C. 100,-', 'Anónimo 100,-', 'Doña Aurelia Benito 25,-', 'Don Valeriano Casado 25,-', 'TOTAL 186.131,99 Ptas.

VIDA RELIGIOSA

IGLESIA PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de 8,30, 9,30 y 10. Hoy, viernes, día 12, a las siete y media de la tarde, se celebrará el Santo Rosario, ejercicio propio del mes, terminándose con el Via Crucis solemne. Mañana, sábado, sabatina a la Santísima Virgen y salve solemne.

IGLESIA DE JESUS NAZARENO

Ultimo día del solemne novenario a la Virgen del Pilar. Por la tarde, a las 7,30, exposición, estación, rosario, misa aromatizada y reserva, finalizando con el canto de la salve popular.

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general con motetes; a las 10,30, misa solemne con sermón por el R. P. Jesús Tomé, C.M.F.

Por la tarde, a las cinco, estación, rosario, novena y reserva. Acto seguidor saldrá la procesión, que recorrerá algunas calles del barrio, terminando con la salve popular y el besamanos a la Virgen.

IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Ultimo día del novenario organizado por la Cofradía de Nuestra Señora del Pilar. Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general con motetes; a las 10,30, misa solemne con sermón por el R. P. Jesús Tomé, C.M.F.

Por la tarde, a las cinco, estación, rosario, novena y reserva. Acto seguidor saldrá la procesión, que recorrerá algunas calles del barrio, terminando con la salve popular y el besamanos a la Virgen.

IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Mañana, día 13, comenzará el solemne novenario al a Santísima Virgen de la Paña de Francia. Hoy, día 12, después del rosario de la tarde, se cantará una salve solemne.

Los cultos del novenario serán los ocho primeros días a las siete y media de la tarde, con exposición de S. D. M., estación, rosario, novena, sermón reserva y salve popular.

El domingo, día 21, a las nueve y media de la mañana, misa de comunión general con motetes. Por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., estación, rosario, novena, sermón, reserva y procesión con la aparecida y milagrosa imagen, cantándose la Letanía Laureana, solemne salve, terminando con la adoración de la reliquia de la Virgen.

SABADO. 13

San Eduardo, rey y confesor. Misa «Os justis», color blanco.

CURSILLO PREMATRIMONIAL

Dará comienzo el lunes, día 15, para aquellos novios próximos a contraer matrimonio. Hora: ocho de la tarde, en S. món Aranda, 11.

HOY HAYEN GUARDIA FARMACIAS

Srta. Orbaneja Aragón. Regalado, 12. Sr. Munguira. Plaza de los Arces, 2. Sr. García García. Mantería, 31. Sr. Taladriz. Paseo España, 10. Sr. Mato Vázquez. Alamillos, 1. Sr. García del Pozo. Turina, 10.

ESTANCOS

Hoy, fiesta de la Virgen del Pilar, permanecerán abiertos los siguientes estancos: San Bartolomé (quiosco junto al Puente Mayor). Ferrari, 1 y 3. Duque de la Victoria, 17. Plaza de la Cruz Verde, 1. Labradores, 57. Plaza de Onésimo Redondo, 1. Cónovas del Castillo, 8. Platerías, 4. Carretera de Salamanca, 27. Estación, 9. San Martín, 1. Paseo de Zorrilla, 44. Santiago, 7. Plaza de Santa Cruz, 5. Gamazo, 6. Rafael Cano (Pilarica). Avenida de Palencia, 31. Carretera de la Esperanza, 25 (La Farola). Barrio de los Pajarillos. Calle Arca Real, s. n. Regalado, 11.

CUPON DE LOS CIEGOS

NUMERO premiado ayer 333

LAS DUDAS

que tengas respecto a tu declaración al Censo te las resolverá amablemente el Agente censal.

CONSIDERACIONES ANTE UNAS RUINAS Y PIEDRAS HISTORICAS (IV)

Por FORTUNATO ESCRIBANO DE LA TORRE

En este Día las autoridades provinciales se acercan a los pueblos...

Muñoz Alonso, significa: "Cuando la hazaña del héroe, su espíritu, pasa del autor al pueblo..."

Al no poseer la Región órgano rector, mal puede llegar a la capital su voz potente y portadora...



TORRE DEL RELOJ.—Restos de la antigua iglesia de San Esteban. Año 1086.

Y era causa principal de este divorcio entre la ciudad y el campo la no existencia en el medio rural de la suficiente cantidad de hombres cultos...

nos ha hecho daño en el orden administrativo, pues llegamos a olvidarnos con facilidad de que la patria chica existe y es parte de un todo.

En el partido judicial este tanto por mil es de: Falto, y falta, la "pieza humana" que engranase la sociedad rural...

Es grande la necesidad que tenemos cuantos castellanos y leoneses vivimos en la Cuenca del Duero, de adquirir una conciencia de unidad espiritual y administrativa...

EL CENSO AGRARIO se confecciona para beneficiar a la agricultura, no para fiscalizar su producción.

TORDEHUMOS Festividad de la Santísima Virgen del Rosario

(De nuestro corresponsal, Gaudencio Grande Cortón) Con la acostumbrada solemnidad se ha celebrado en esta localidad la festividad de la Santísima Virgen del Rosario...

Por la tarde, a las cinco, Rosario, con exposición mayor de Su Divina Majestad, dando así fin a la novena que en su honor se había venido celebrando.

No cabe duda que la televisión, aparte de un motivo de esparcimiento es también un vehículo de cultura, sirviéndose con un interés muy marcado tanto los programas educativos como los de pura diversión.

PRENTE A FRENTE Lolita Cervera: Reina de las Fiestas de la Hispanidad

La gentil Reina de las Fiestas de la Hispanidad del Puerto de Santa María, señorita Lolita Cervera, hija del almirante jefe de la Jurisdicción Central de la Marina...



—¿Cómo acogiste la noticia de tu nombramiento? —Con un poco de asombro y sorpresa por lo inesperada, pero con mucha ilusión, porque es la primera vez que visto traje largo, y claro, esto me resulta fantástico.

—¿Cuáles son tus aficiones favoritas? —Como buena hija de marineros me encanta la natación en el balneario y todo lo relacionado con el mar.

—¿Qué figura de la Hispanidad te resulta más atractiva? —Yo creo que desde los primeros momentos del descubrimiento quedó vinculado el Puerto a la gran obra de la Hispanidad...



Ruinas del convento de San Francisco, consuetudo en tiempo próximo a la fundación de la Orden.

LA BOLSA COTIZACIONES NOTICIAS COMENTARIOS

Cotizaciones en Madrid

Madrid, 11.—Cotizaciones de la Bolsa. Fondos Públicos: Interior 4%, 93,50 —0,75; Exterior cuatro por ciento, 107,50; Amortizable 1949, 104,75; 1951, 103,75; 3,5%, 1951, 101,75...

Cotizaciones en Barcelona

Barcelona, 11.—Cotizaciones de la Bolsa. Fondos Públicos: Interior 4%, 93,50; Exterior, 4%, 106,50; amortizable, 3%, 97,25; 3,5%, 100,75; 4%, 193,50.

Cotizaciones en Bilbao

Bilbao, 11.—Cotizaciones de la Bolsa. Fondos Públicos: Interior 4%, 93,50; Exterior, 4%, 106,50; amortizable, 3%, 97,25; 3,5%, 100,75; 4%, 193,50.

Comentarios

SESION MENOS BRILLANTE Y CIERRE CON MALA TENDENCIA Madrid, 11.—La sesión final de semana no fue tan brillante como sus anteriores. Si bien las deficiencias en menos no fueron muy sensibles, hicieron que el cierre se mostrase en general con mala tendencia...

ABUNDANCIA DE PAPEL EN BILBAO

Bilbao, 11.—La Bolsa registró hoy abundancia de papel en número y en calidad y tuvo matices interesantes. Se notó flojedad en los valores bancarios, que han tenido en los demás repeticiones contrarias. Sin embargo, las diferencias en baja no han sido superiores a los cuatro enteros perdidos por Telefónica y las alzas los 40 ganados por Cementos Lemona.

EL VALLÉS

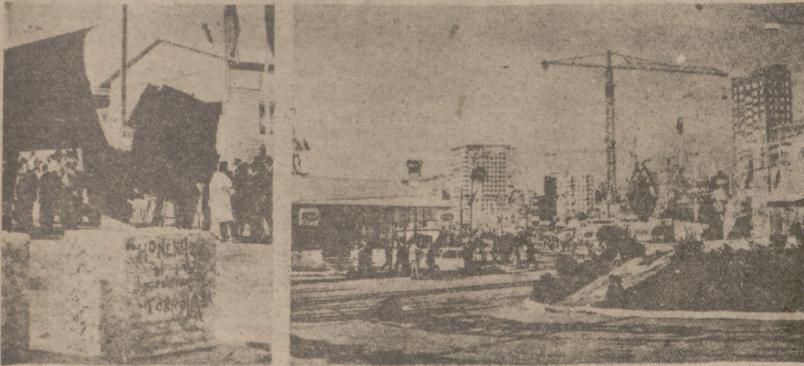
EL VALLÉS SINFONIA PATETICA EN TRES TIEMPOS es el título del álbum de fotografías que sobre la catástrofe de Barcelona publica "FOTOS" Lea también en la popular revista esta sensacional información: "BROADWAY" La historia de la Gran Vía de Nueva York, la más rutilante calle del mundo; un escape de treinta kilómetros con todas las atracciones de este picaro planeta.

EXCESO DE PATATA TEMPRANA

El lunes, reunión de agricultores, en Sindicatos Se convoca a los agricultores productores de patata a una reunión que tendrá lugar el próximo día 15 del actual (lunes), en la Delegación Sindical Provincial (calle Dos de Mayo, 5) y en la sala de juntas de la planta tercera, que será presidida por el Presidente del Sindicato Provincial y Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria...

Anuncie en este diario

ARTE Y CONSTRUCCION EN LA EXINCO



Dos mil firmas comerciales han acudido a la Exposición Internacional de la Construcción de Madrid...

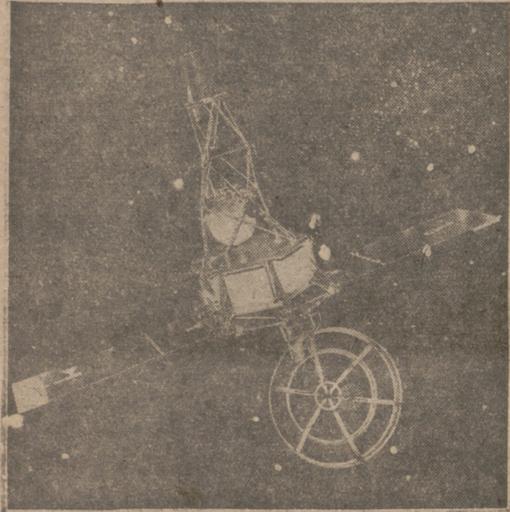
El «Mariner II» estará a 33.400 kilómetros de Venus el próximo 14 de diciembre

Gracias a la atmósfera, la Tierra está a salvo de un incesante bombardeo de rayos cósmicos

Nueva York, 11.—El «Mariner II» se encontrará en su tiempo a unos 33.440 kilómetros de distancia de Venus...

El vehículo pasará a la mencionada distancia del planeta el 14 de diciembre próximo...

direcciones, y los cuales son suficientemente fuertes como para perturbar los campos magnéticos espaciales...



Este dibujo muestra al «Mariner II» en la posición exacta en que pasará junto a Venus en el próximo mes de diciembre.

Obrero arrojado por un vagón en León

Dos muertos por choque de aviones en Quebec

León, 11.—Arsenio Barreiro Villar, obrero enganchador de la Renfe, murió arrojado por un vagón en la estación de clasificación de esta capital...

DOS MUERTOS POR CHOQUE DE AVIONES AL ATERRIZAJE EN CANADA

Bagotville (Quebec), 11.—Un avión «Viscount» de la Transcanadá Airlines chocó contra un reactor de las fuerzas aéreas cuando el primero iniciaba el aterrizaje en el aeródromo local...

A bordo del «Viscount» viajaban 19 personas, de ellas cuatro tripulantes.

EN ACCIDENTE DE COCHE RESULTA HERIDA LA GRAN DUQUESA DE RUSIA

Segovia, 11.—El gran duque Vladimirov de Rusia ha resultado ileso y la gran duquesa Leonidas con lesiones de pronóstico reservado al chocar el automóvil en que viajaban con una yunta de bueyes que se cruzó inesperadamente en la carretera de Madrid a Francia...

ASOCIACION ESPAÑOLA PARA EL PROGRESO DE LAS ARTES GRAFICAS

La preside el director de Moneda y Timbre

Madrid, 11.—Ha sido constituida la Asociación Española para el progreso de las Artes Gráficas. La Junta de Gobierno, provisional, elegida en la primera reunión que ha celebrado dicha Asociación, está presidida por don Luis Augusto, director general de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre...

Carrero Blanco lleva a Bata un mensaje de afecto de Franco

El pueblo en masa vitorea a España y al Caudillo

Bata, 11.—El ministro subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco y las personalidades que le acompañan en su visita a esta región para llevarles un mensaje de afecto del Caudillo y estudiar sus problemas, llegó al aeropuerto de esta ciudad las nueve de la mañana...

Tras descansar breves momentos en el aeropuerto, el ministro hizo su entrada en la ciudad, que se hallaba engalanada. En la Plaza de España le cumplimentó el alcalde, don Fernando Martorell Segovia, y el presidente de la Diputación, don Juan José Verdugo...

La nota saliente ha sido la auténtica hermandad entre la población de color y la blanca, entremezclados, unidos en un mismo fervor y entusiasmo patriótico.

DIPLOMA A JANINE



Otra famosa, Janine Charrat, estrella del «ballet», muestra el diploma del «Oscar del coraje francés», que le ha sido otorgado por la Legión de Donadores Voluntarios de Sangre...

La ciudad de Bata ofrece un brillante aspecto. Y sus edificaciones son modernas y de excelente confort y es una auténtica promesa de la gran ciudad que será al seguir el ritmo de desarrollo actual...

AGRICULTOR: La ley protege el secreto de tus declaraciones al Agente censal.

Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado se ha dignado conceder, entre otras cruces de la Orden de San Raimundo de Peñafort...

SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

ESPIA RUSO QUE SE ENTREGA VOLUNTARIAMENTE A LA POLICIA DEL BERLIN OCCIDENTAL

Fue el autor de la muerte de un lituano y de un ucraniano, en 1957 y en 1959. Prefiere la cárcel a continuar con el temor a que le liquiden en la URSS

Bonn. (Crónica del corresponsal de PYRESA).—El primer día de septiembre de 1961 se presentó a las autoridades del Berlín occidental un caballero para hacer voluntariamente esta declaración: «Me llamo Bogdan Stachynski, de treinta años de edad. Acabo de llegar de Rusia y vengo a decirles a ustedes que cometí dos asesinatos políticos en Munich por encargo de la Policía Secreta soviética. Uno, el 12 de octubre de 1957, en la persona de Lev Rebet, escritor ucraniano exiliado. Otro, el 15 de octubre de 1959, en la persona de Stefan Bandera, jefe de la Organización de Nacionalistas Ucranianos.»

Cabe imaginarse el asombro de los policías berlineses: no daban crédito a lo que estaban oyendo. Efectivamente, los días citados por Stachynski habían muerto en la capital de Baviera, Rebet y Bandera. Pero ya que los médicos atribuyeron entonces sus muertes a causas naturales a pesar de las sospechas de la Policía, las especulaciones acerca de que se trataba de homicidios y no de ataques al corazón quedaron limitadas a las publicaciones populares. Sin embargo, las autoridades alemanas han tenido que rendirse dos años más tarde a la evidencia del crimen político.

En principio no le fue fácil al agente soviético convencer a la Policía alemana de su culpabilidad. Los agentes creían que se trataba de una fantasía. Sin duda pensaban, y no sin motivo, que un hombre no corre el peligro de huir del mundo comunista para luego, cuando ya está en tierra libre, pedir que lo metan en la cárcel por asesinato. Ante la incredulidad de la Policía se vio obligado a aportar pruebas concluyentes de los crímenes de Munich. Por fortuna recordó que se le había roto la llave falsa para entrar en la casa de Stefan Bandera, quedándose un pedacito de hierro dentro de la cerradura. Los policías lo encontraron, comprobando además otros detalles, y, en consecuencia, encerraron a Stachynski, y el Tribunal Supremo de Karlsruhe nombró un juez instructor. Al fin, el lunes pasado, después de un año, empezó el proceso. En la Instructoria, Stachynski tuvo que explicar con todo detalle el sistema empleado para cometer los crímenes y el arma usada en las dos ocasiones. Stachynski utilizó en ambos casos una especie de pistola de aire comprimido metida dentro de un periódico enrollado que disparaba ácido prúsico pulverizado. Tanto el asesinato de Rebet como el de Stefan Ban-

dera los cometió en la escalera de las casas de cada uno de ellos. Según declaró ayer ante el Tribunal, la muerte se produjo en dos o tres segundos y sin dejar huellas. Para neutralizar la acción del veneno sobre sí mismo, el asesino se había inyectado atropino, que es un vaso dilatador fortísimo. Stachynski ha confesado que le entregó la pistola en septiembre de 1957 en el Berlín oriental un agente de la Policía Secreta soviética, y que a renglón seguido propuso su eficacia en un perro. Visto que los resultados no dejaron nada que desear, pasó a Munich a entenderse con los dos jefes nacionalistas ucranianos.

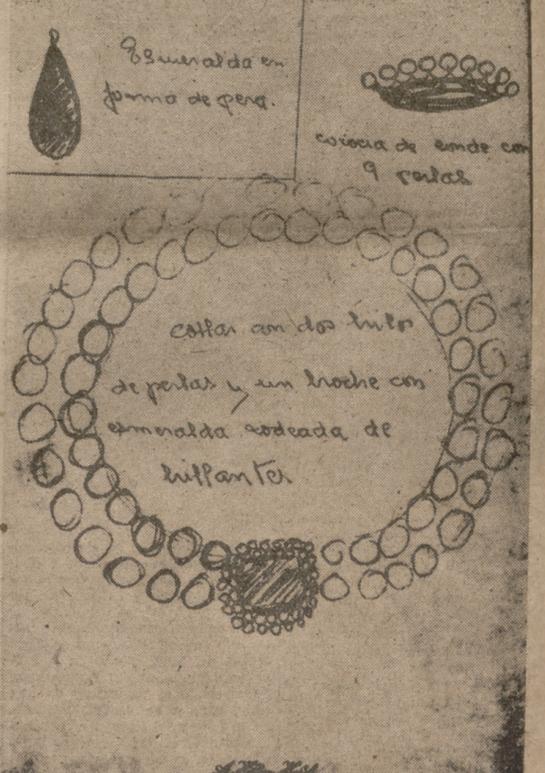
Perpetrados los asesinatos, Stachynski regresó a Moscú para recibir en recompensa las insignias de la Orden de la «Bandera Roja» de manos del jefe del Servicio Secreto ruso. Pero como ha demostrado tantas veces la experiencia, la gloria exige un precio. En este caso fue el temor a la muerte, a la liquidación. El flamante condecorado empezó a sospechar que su vida no estaba segura porque sabía demasiado. El miedo llegó a ser obsesivo. ¿Qué hacer?

Puesto a elegir entre quedarse en la Unión Soviética, donde podrían matarlo, o pasarse a este lado, confesar sus delitos y estar unos años en la cárcel, optó por lo segundo. De todos modos, sólo podía venir a la República Federal. Su trujer, berlinesa de origen, es-

taba en Berlín esperando un niño, y Stachynski pidió permiso en Moscú para trasladarse al Berlín oriental. Como quiera que la criatura murió al poco de nacer, el hombre recibió autorización para ir a Berlín a asistir al entierro. Aprovechó la ocasión para salvar la muerte y presentarse a las autoridades del Berlín occidental con la historia que queda escrita.

Yo tengo la seguridad de que si el diablo hiciera un milagro y este hombre quedase libre, se llevaría el mayor disgusto de su vida. Parece cierto que, dados sus antecedentes de agente de información de la Policía política rusa y su conocimiento de los métodos brutales empleados por los soviéticos, cosa que a éstos, naturalmente, no les hace ninguna gracia que se difundan, Stachynski se siente continuamente amenazado. La cárcel es, pues, para él una garantía de seguridad. Tal vez por esto tiene tanto interés en que el proceso que está celebrándose en Karlsruhe desde el pasado lunes acabe de una manera «feliz» para él con un veredicto de culpabilidad. Porque, aparte del peligro de un atentado de los agentes soviéticos, está el no menor de los amigos de Stefan Bandera, que ven en él al asesino de su jefe, a un elemento determinante de las terribles represiones de Ucrania y, por fin, a un comunista. Tres delitos graves. ALBERTO CRESPO

Robo de joyas por valor de 30 millones de pesetas



MADRID.—He aquí el dibujo de uno de los collares sustraídos en un hotel madrileño, cuyas joyas están valoradas en treinta millones de pesetas. Las alhajas desaparecieron de las habitaciones de Julio Lafitte y Pérez del Pulgar, vecindado en Florida, y Berta Hoffman Burmeister, natural de Alemania. La Policía investiga activamente para tratar de cazar al posible «Raffles». (Foto Cifra.)

Los comunistas, criminales

(Viene de la página primera)

terio de España y Portugal, pero que ahora emplean un nuevo método: raptar a personas representativas de la vida política a fin de llamar la atención de la opinión pública. La música y la prosa que emplean es siempre la misma: injusticias, dictaduras, condenas... El Secretario de la Embajada de España en Roma—agrega Dos Reis—en una entrevista en la televisión italiana, a propósito de este caso, manifestó: «¿Qué pueden interesar a un país extraño las decisiones de un tribunal de otra nación? Si alguien comete delitos y es castigado conforme a la ley, ¿qué interés para otros países tiene tal hecho?»

«Pero los comunistas, criminales máximos del siglo XX, gustan siempre de entrometarse donde no son llamados. Este secuestro del vicecónsul español, doctor Tsu Elias, viene a mostrar una vez más que los enemigos de Portugal y España son los comunistas. Contra ellos debemos desencadenar igualmente nuestra lucha, en la que no se pueden conceder treguas.»—Efe.

Cruces de la Orden de San Raimundo de Peñafort

A Puente Veloso y Conde Pumpido

Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado se ha dignado conceder, entre otras cruces de la Orden de San Raimundo de Peñafort:

Cruz distinguida de primera clase, a don Agustín Bernardino Puente Veloso
Cruz distinguida de segunda clase, a don Cándido Conde Pumpido.—Cifra.

ESTADOS UNIDOS ACEPTA COMPRAR A CUBA, POR MEDICINAS Y ALIMENTOS, LA LIBERTAD DE PRISIONEROS

Gran ansiedad en las familias de los cautivos

Washington, 11.—El Gobierno de los Estados Unidos está dispuesto a financiar el transporte por mar de tres millones de dólares en medicinas y alimentos a Cuba, si el Gobierno de Fidel Castro libera a los prisioneros que aún continúan detenidos, según informan fuentes autorizadas.

Se tiene entendido que esta cantidad será aumentada por las suscripciones privadas de las familias de los prisioneros.—Efe.

CARIZ OPTIMISTA DE LAS GESTIONES PRO CUBANOS CAUTIVOS

La Habana, 11.—Las negociaciones para obtener la libertad de los prisioneros cubanos capturados durante la invasión de Cuba hace un año marchan por buen camino, pero serán necesarias otras dos o tres reuniones para llegar a un acuerdo, según se informa en fuentes fieles.

Al parecer, los prisioneros han sido advertidos de que serán trasladados, en un futuro próximo, a los Estados Unidos.—Efe.

Washington, 11.—El representante Paul G. Rogers, demócrata, por Flo-

rida, ha declarado que la Asociación de Proprietarios de Barcos de Grecia ha decidido poner fin a todos los viajes marítimos a Cuba.

GRAN ANSIEDAD EN LAS FAMILIAS DE LOS PRISIONEROS CUBANOS

Miami, 11.—Una gran ansiedad reina entre los parientes de los prisioneros cubanos que se encuentran en su país, como consecuencia de las noticias llegadas desde La Habana y las que se indica que serán necesarias nuevas conversaciones para conseguir su libertad.

Algunas esposas de los prisioneros lloran tres días sin dormir y escuchando constantemente los informes que transmiten las radios. Otras hacen viajes diarios a los aeropuertos a los que, según se espera, llegarán una vez que hayan sido liberados.

El Gobierno republicano del Yemen se considera en estado de guerra con la Arabia Saudí

Las fuerzas monárquicas avanzan contra Sanaa y Hodeida

Egipto no ha declarado la guerra a Arabia Saudí y Jordania

Londres, 11.—El Gobierno republicano del Yemen se considera en estado de guerra con la Arabia Saudí, según informa la agencia Oriente Medio desde Sanaa, capital del Yemen, en las primeras horas de la madrugada.

En una emisión radiada desde El Cairo, Abdel Rahman el Baidani, segundo comandante en jefe de las fuerzas armadas yemeníes y vice primer ministro, ha hecho tal declaración.—Efe

desmentido un informe, publicado hoy en Londres, en el sentido de que el presidente de la R. A. U., Gamal Abdel Nasser, había declarado la guerra a la Arabia Saudita y a Jordania.—Efe.

En una emisión radiada desde El Cairo, Abdel Rahman el Baidani, segundo comandante en jefe de las fuerzas armadas yemeníes y vice primer ministro, ha hecho tal declaración.—Efe

LAS FUERZAS MONARQUICAS AVANZAN CONTRA SANAA Y HODEIDA

Londres, 11.—Radio Amman ha informado que «las del Imam Hassan» avanzaban en dos columnas la primera con dirección a Sanaa la capital del Yemen, y la segunda hacia Hodeida.

Por otra parte, noticias procedentes del Yemen—añadió la radio—señalan que la vanguardia del ejército real había llegado a las afueras de Hodeida y habían incendiado uno de sus suburbios, así como también habían cortado los suministros de electricidad como medida necesaria para ocupar la ciudad.—Efe.

Solis Ruiz y Eloia Olaso, miembros del Instituto de Cultura Hispana

Madrid.—Con motivo del Día de la Hispanidad, el Ministro de Asuntos Exteriores, a propuesta de la Junta de Gobierno del Instituto de Cultura Hispana, ha nombrado, entre otros, miembros del mismo a don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento, y don José Antonio Elela Olaso.

DIA DE LA HISPANIDAD



DESEMBARCO DE CRISTOBAL COLON, SEGUN UN CUADRO DE RUTH DURLACHER

LA AUTENTICA UNIDAD DE IBEROAMERICA

La tarea de configurar el más próximo futuro iberoamericano es fundamentalmente una tarea de unidad, pero unidad no sólo en cuanto a la integración de las distintas naciones en una comunidad interamericana, sino también en cuanto que las distintas fuerzas y tendencias que actúan en la vida pública se sientan comprometidas a realizar y orientar sus esfuerzos hacia la realización de esa comunidad moviéndose y definiéndose por imperativos unificantes.

Las fuerzas sociales, las políticas y las confesionales, sin más exclusión que los grupos colectivistas, deben aplicarse a identificar y definir cuáles son las características que las unen por encima de aquellas que puedan separarlas.

El gran crimen del hombre moderno —decía el maestro Fraga Iribarne— ha sido sustituir la unidad por la variedad. La diversidad más absoluta ha fragmentado el mundo moderno dividiéndolo en mosaico de ideas, actitudes y formas, y por esta causa todas las fuerzas cons-

cientos deben buscar en cada caso concreto caminos de reconstrucción social, de reagrupación, estructurando, de la mejor manera posible, una conciencia de comunidad iberoamericana, en la que se evidencien las líneas maestras de una unión vigente y valedera en lo político, en lo social y en lo económico, informada por unas expresiones culturales notablemente semejantes.

En esta tarea el catolicismo iberoamericano tiene que ser el aglutinante de esta comunidad, aprovechando el hecho indiscutible de que junto a la lengua común, es la fe común uno de los más importantes presupuestos con que ha de contar todo intento de unidad iberoamericana. Por esta razón no es sólo la unidad de los países entre sí lo que debe buscarse, sino también la de los hombres, mediante una serie de sanos principios de reconstrucción comunitaria, de virtud unitiva, que anulen los fermentos disgregadores.

Y esta unidad debe nacer de un

tratamiento común de los problemas políticos, sociales y educativos. Las experiencias de las organizaciones iberoamericanas de educación, la seguridad social y la cooperación intelectual, han enseñado de manera evidente cómo puede descansar la unión de los pueblos iberoamericanos en la participación común en una serie de tareas y preocupaciones; por este camino la comunidad iberoamericana puede documentarse y fortalecerse para un mañana próximo, ganar eficacia y perspectiva y hacerse a la vez moderna y auténtica.

En la manera de definirse nuevos problemas y de conjugarse nuevas dificultades en el horizonte de los hombres de nuestro tiempo, se ha definido en gran medida la vida de hoy. En este mismo sentido, y en la posibilidad de instrumentar soluciones para estos problemas, soluciones modernas, claras, apropiadas y congruentes, está sin duda alguna la base de la verdadera comunidad de los pueblos iberoamericanos.



LA BANDERA DE LOS REYES CATOLICOS



En el panel del ángulo superior de la puerta comienza la historia resumida. Es el momento en que los ochenta y ocho tripulantes van a embarcar. Hay emoción en esta despedida.



En medio de los últimos problemas de la Reconquista, Isabel y Fernando ponen atención para escuchar los planes y proyecto de viaje de Colón. Los Reyes Católicos dicen sí.

España y la hispanidad del presente

El destino común de los pueblos iberoamericanos puede afirmarse desde múltiples criterios y perspectivas, pero sólo puede hacerse real superando el recuerdo de un pasado glorioso, por el examen de un presente crítico y el enriamiento común de un futuro problemático. La gloria de otros tiempos constituye una realidad que no tiene por qué olvidarse ni soslayarse, pero tampoco puede servir de justificación a los errores e ineficacias de hoy. La realidad y la experiencia de hoy nos enseñan que todos los pueblos subdesarrollados pugnan por superar las contradicciones que los inmovilizan y abrirse paso hacia un futuro claro y prometedor. Las nuevas naciones que surgen van a determinar en un futuro inmediato un extraordinario cambio en las estructuras político-sociales del Universo, y a todas ellas se ofrece un porvenir lleno de promesas, siempre que sean capaces de superar sus contradicciones.

Los pueblos hispanoamericanos, de cultura más floreciente y cuyas sociedades tienen un carácter netamente occidental, no tienen que

realizar, para su resurgimiento, un esfuerzo tan considerable como el de los países africanos o asiáticos. Ahora bien, si los pueblos hispanoamericanos quieren salir del atraso, de la injusticia y del subdesarrollo, deben hacerlo dando una nueva dimensión y sentido a la idea que integra su común unión: la Hispanidad. En 1962, la idea de Hispanidad no puede ser en absoluto resabio romántico y literario, una cita de casi olvidados textos históricos y una nostalgia de pasadas glorias. La Hispanidad de nuestro tiempo, por el contrario, debe mirar hacia adelante, plantearse problemas de hoy, con perspectivas de hoy, definir su nuevo horizonte y dirigirse hacia él.

Debe seguir su camino sin volver la cabeza atrás, si no quiere convertirse en estatua. En la misma medida, y aunque el destino común de los pueblos iberoamericanos tiene que definirse por las diferencias, estableciendo una distinción clara y tajante entre Iberoamérica y los restantes países, se hace necesario que los hombres de Hispanoamérica adviertan que la fortuna del futuro

aguarda a aquellos países que con más rapidez aprendan las dos grandes lecciones de Occidente, consistentes en la afirmación del tiempo como una oportunidad de perfeccionamiento, y la del camino del pensamiento como destino del mundo.

Para los hombres de nuestra época, el tiempo es más que nunca una oportunidad de perfeccionamiento; es preciso aprovechar todas aquellas oportunidades que la hora actual nos viene ofreciendo para adquirir nuevos conocimientos, para reflexionar sobre los antiguos, para adoptar una serie de conductas que el día de hoy hace propicias y que el día de mañana ya puede convertir en apremiantes, o tardías.

Por estas razones, se hace urgente e imprescindible este perfeccionamiento, por cuanto, en el mundo actual, las conquistas de una nación, de un continente o de una clase social, no son sino resultados de la evolución del pensamiento, y de la posibilidad que los hombres han instrumentado de perfeccionarse en todos los órdenes.

Las posibilidades de la humanidad en nuestra época nacen y se desarrollan en cuanto se aprovecha el tiempo en lo que vale y en lo que significa. En orden a esta perfección y a este humanismo, ante los países hispanoamericanos, se ofrece una gran tarea: La de construir el futuro sin desear en su totalidad los valores auténticos en la tradición.

Al servicio de estas ideas, no es válida ni una hispanidad retórica y trasnochada, ni tampoco un hispanoamericanismo revolucionario que deshaga todo lo antiguo sin discriminar qué es lo que merece respeto ni dónde se encuentra lo que debe reformarse, y cuáles son las cosas e instituciones que deben desaparecer. En orden a esta triple tarea, se define una hispanidad moderna para la que el tiempo es ocasión y, a la vez, término de un plazo improporrible. En la medida en que los países iberoamericanos sepan responder a este emplazamiento, el mundo de los años inmediatos contará o no con la presencia de Hispanoamérica.

Eran las siete de la mañana del 11 de octubre de 1962

LAS CAMPANAS DE LA BASILICA DE SAN PEDRO ANUNCIARON EL CONCILIO

(Viene de la página primera)

la mitra blanca y revestidos de capa, iniciaron la marcha hacia la Plaza de San Pedro.

UNA GRAN MULTITUD ASISTIO AL DESFILE DE CONCILIARES EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

Una enorme muchedumbre se agolpaba en la gran plaza desde el amanecer, detrás de una doble fila de sacerdotes de Roma que formaban la ruta por la cual desfilaría la impresionante procesión, única en el mundo y en la historia, y que iba encabezada por un piquete de la Guardia Noble de Su Santidad, con sus relictos cascos y penachos blancos.

Sobre la marea humana formada por cientos de miles de fieles, sobresalía el cortejo ondulante de las mitras blancas de los padres conciliares, que serpenteaba lentamente a lo largo de la plaza para alcanzar la gran escalinata de la Basílica de San Pedro, el primer templo de la cristiandad.

EL PAPA SALIO A PIE HASTA EL PORTON DE BRONCE

Mientras tanto, en el interior del Palacio Apostólico se había producido una gran novedad: el Padre Santo había renunciado en el último instante a utilizar la Silla Gestatoria, por lo que marchó a pie hasta poco antes del portón de bronce, que pone en comunicación el recinto vaticano con la Plaza de San Pedro. Seguido muy de cerca por los cardenales Alfredo Ottaviani y Alberto di Jorio, el Sumo Pontífice descendió lentamente, pero con paso firme, a través de la larga escalera del Bernini.

Costa Rica, Francia, Nicaragua, Mónaco y San Marino estaban representados por los respectivos ministros de Asuntos Exteriores, mientras que Portugal lo estaba por el Presidente de la Asamblea Nacional. Las demás Misiones representaban, prácticamente, a todos los otros gobiernos del mundo libre.

EL AULA CONCILIAR ES LA NAVE CENTRAL

Como ya ha sido anunciado la nave central del primer templo de la cristiandad ha sido transformada en una inmensa aula conciliar en la que figuran a ambos lados las graderías destinadas a los padres conciliares, quienes, con la cabeza descubierta, y sobre un fondo de damasco granate, con ribetes dorados de las telerías, fueron ocupando sus lugares respectivos.

Evangelio que ha de presidir todas las ceremonias del Concilio. Ha sido escogido un libro precioso perteneciente a la gran Biblioteca Apostólica Vaticana. Se trata de la famosa Biblia de Urbino, códice rarísimo que fue pintado por los principales artistas del Renacimiento. Puede decirse que cada una de las páginas de este libro es una joya.

RITO DE LA OBEDIENCIA DEL SACRO COLEGIO

Después de quedar depositado en el atril por el Secretario del Concilio, y una vez besado por el Sumo Pontífice, éste entonó un salmo con la celebración del rito de la obediencia por parte de los cardenales al Sumo Pontífice, mientras que la Capilla Sixtina, dirigida por el maestro Domenico Bartoluzzi, entonaba diversos motetes. Los cardenales, por orden de antigüedad y grado, fueron acercándose al Trono Pontificio para besar el anillo de Su Santidad con la rodilla en tierra.

ORDEN DE LOS ESPAÑOLES

El Padre Santo fue conversando afablemente con cada uno de los purpurados, durante breves momentos. Los cardenales españoles desfilaron en sus lugares respectivos por el siguiente orden: cardenal Pla y Deniel, primado de España y arzobispo de Toledo; cardenal de Arriba y Castro, arzobispo de Tarragona; cardenal Larraona, de la Curia romana; cardenal Anselmo Albareda, también de la Curia romana, y cardenal Bueno Monreal, arzobispo de Sevilla.

Después de los cardenales desfilaron ante Su Santidad los arzobispos, obispos y superiores de Ordenes religiosas, dos por cada grupo, con el fin de no hacer demasiado larga la ceremonia, que terminó a las once y media de la mañana.

SIMBOLO DE LA FE, CONFESION Y JURAMENTO

Inmediatamente, Su Santidad el Papa volvió al altar para la solemne profesión de fe, que contiene, ante todo, el símbolo de Nicea: el Credo. Se reafirma después pleno consentimiento con la revelación, con la enseñanza de los documentos de la Santa Madre Iglesia, del Sumo Pontífice y con la interpretación de las Sagradas Escrituras. En latín, el Padre Santo dio lectura al juramento de profesión de fe, arrodillado y con voz firme, de manera que pudo escucharse perfectamente en todo el sagrado recinto. El acto de profesión de fe terminó con la aceptación de cuanto está escrito en los cánones y por los concilios ecuménicos, especialmente por el sacrosanto Concilio de Trento y por el Concilio Ecuménico Vaticano I. Esta profesión de fe se ha referido a los siete Sacramentos. Finalmente, el secreto

del Concilio, monseñor Felici, rezó el Credo en voz alta y la profesión de fe, cuya lectura fue seguida por todos. Una vez terminada esta ceremonia, todos los asistentes, lo mismo que el Padre Santo, se pusieron de rodillas para rezar en impresionante silencio durante unos instantes. El Padre Santo, en pie, rezó después, en nombre de todos, en voz alta, la oración "Ad te venimus" y otras al Espíritu Santo.

LETANIA DE LOS SANTOS Y LECTURA DEL PASAJE EVANGELICO DE LA POTESTAD DE LOS APOSTOLES

Instantes después, el Sumo Pontífice, con la mitra sobre las sienes, y teniendo a su derecha al cardenal Ottaviani y a su izquierda al cardenal Cicognani, como a todo lo largo de la ceremonia, inicia la Letania de Todos los Santos, que entonan también los padres conciliares, acompañados por los cantores de la Capilla Sixtina. El Padre Santo añadió tres invocaciones especiales pidiendo la bendición para el Concilio Minutos después de las doce terminaba esta parte de la ceremonia.

Después de una breve oración, el Sumo Pontífice se sentó nuevamente en el trono, para ser entonado a continuación el Evangelio, primero en latín y después en griego, como demostración de la unidad de la Iglesia en todos sus ritos. El trozo del Evangelio entonado es el de San Mateo, capítulo 28 versículos del 18 al 20, que es por el que se confiere a los Apóstoles la potestad de enseñar, de bautizar a las gentes y de llevar a todos los hombres el mensaje de salvación. Durante esta parte de la ceremonia, todos los asistentes permanecieron en pie. El Santo Evangelio fue llevado al Padre Santo, que lo besó, después de haber sido entonado en latín. Inmediatamente después fue llevado ante el diácono de rito griego, que lo entonó en esta lengua, mientras que los cantores del mismo entonaban la invocación.

Finalizada la ceremonia, el Santo Evangelio fue llevado de nuevo hasta el Padre Santo para que lo besara, para cerrar la solemnidad el canto de la Letania con numerosas invocaciones para que el Señor conceda su divina misericordia a la Iglesia y bendiga el Concilio y sus trabajos futuros, para bien general y de la Iglesia. Finalmente se invocó a la Madre de Dios, la Santísima Virgen María.

ALOCUCION DEL PAPA

A continuación el Sumo Pontífice pronunció una alocución desde el trono pontificio. «El objeto esencial de este Concilio —declaró el Padre Santo— es una discusión sobre tal o cual artículo de la doctrina fundamental de la Iglesia, discusión que afectaría ampliamente las enseñanzas de los padres y teólogos antiguos y modernos, y que siempre se supone bastante presente y familiar a los espíritus. Su Santidad invocó las consignas del pasado. Recordó las etapas preparatorias del Concilio Ecuménico Vaticano II y expresó diversas opiniones optimistas en torno a la actual situación del mundo, en desacuerdo con los profetas de la desgracia, que diariamente anuncian catástrofes.

Igualmente subrayó el Romano Pontífice que la finalidad principal del Concilio es la defensa y la ilustración de la verdad. A este respecto, indicó que en la represión de los errores, la Iglesia prefiere utilizar hoy el remedio de la misericordia, más que la severidad.

El Papa indicó, a continuación, que la Iglesia quiere también ser una madre amante, esbuzca y paciente con respecto a los cristianos separados de ella. Terminó formulando el voto de que el Concilio signifique el retorno a la unidad del género humano.

Refiriéndose a los Concilios del pasado, Su Santidad Juan XXIII declaró que atestiguan, claramente, la unidad de la Iglesia. «Por su gesto —dijo— el humilde sucesor de San Pedro que os habla, cuando convocó estas solemnes reuniones, quiso afirmar, una vez más, la continuidad del Magisterio Eclesiástico, para presentarlo, en forma luminosa, a todos los hombres de nuestro tiempo, teniendo en cuenta desviaciones, exigencias y necesidades de la época moderna.

CRISTO, CENTRO DE LA HISTORIA

Su Santidad subrayó, igualmente, que el problema que se plantea al mundo desde hace dos mil años sigue siendo el mismo: «Cristo, resplandece siempre en el centro de la historia y de la vida. Los hombres, o están con él y con su Iglesia, y entonces gozan de la luz de la bondad del orden y de la paz o bien están sin él o en contra de él, y desahucadamente, contra su Iglesia, causando la confusión, dureza en las relaciones humanas y persistentes peligros de guerra fratricida. Los Concilios Ecuménicos, cada vez que se celebran —añadió— son celebraciones solemnes de la unión de Cristo y de su Iglesia y tendiendo así a que brille por todas partes la verdad que orienta rectamente la vida individual, familiar y social, se reafirman las energías espirituales y se elevan hacia los bienes auténticos y eternos.

CIRCUNSTANCIAS FELICES PARA EL CONCILIO

Al evocar la larga preparación del Concilio puso de relieve que éste ha comenzado en circunstancias felices. «En el ejercicio diario de nuestro ministerio pastoral —declaró— llegan a nuestro oído ciertas insinuaciones procedentes de hombres, indudablemente provistos de celo, pero faltos de amplitud de espíritu, de discreción y mesura. En los tiempos modernos estas personas no ven más que privaciones y ruinas. Vienen a decir que nuestra época, con relación al pasado, es mucho peor. Se comportan como si no tuvieran conciencia de la Historia, que es maestra de la vida, y como si en los tiempos de Concilios anteriores triunfaran plenamente el pensamiento y la vida cristiana y la justa libertad religiosa.»

HACIA UN NUEVO ORDEN DIRIGIDO POR LA PROVIDENCIA

Añadió también que ha considerado necesario hacer constar su desacuerdo con estos profetas de la desgracia, que siempre anuncian catástrofes y hasta casi la inminencia del fin del mundo. «En el actual estado de cosas —declaró—, la Divina Providencia nos conduce hacia un nuevo orden de las relaciones humanas que, a través del trabajo de los hombres y muchas veces fuera incluso de su alcance, se orienta hacia la realización de sus designios supremos e inesperados. Todo, incluso la diversidad humana, está dispuesto para el mayor bien de la Iglesia.»

«Es fácil ver esta realidad —dijo— cuando se considera con atención el mundo actual, lleno de política y de discusiones de orden económico y que no encuentra tiempo para pensar en el terreno espiritual, del que se ocupa el Magisterio de la Santa Madre Iglesia.» Hizo constar que, efectivamente, todo esto debe ser motivo de censura, pero que no se puede negar que en las nuevas condiciones de la vida moderna han desaparecido algunos obstáculos por los cuales los "hijos del siglo" impedían la libre acción de la Iglesia. «En efecto —prosiguió—, el poder civil se entrometa en el pasado incluso en los asuntos de los

permanecido impasible a los maravillosos progresos de los descubrimientos del género humano, ni ha quedado atrás en su justa estimación. No obstante, siguiendo de cerca estos desarrollos, la Iglesia no descuida el advertir a los hombres con el fin de que superando las cosas sensibles, vuelvan su mirada hacia Dios, fuente de toda sabiduría y de toda belleza, sin olvidar el gravísimo mandamiento: "Adoraras al Señor, tu Dios, y a El sólo servirás", para que de esta manera se evite que la fascinación fugaz de las cosas visibles no impida el verdadero progreso.

Así, pues —dijo—, el Concilio tendrá como tarea esencial no discutir tal o cual artículo de la doctrina fundamental de la Iglesia, para lo cual no sería necesario la convocatoria de esta Asamblea, sino a la renovada adhesión, con serenidad y calma, a toda enseñanza de la Iglesia en su plenitud y precisión, tal como brilla en las actas conciliares de Trento y del Vaticano I. El espíritu cristiano, católico y apostólico en el mundo entero espera un neto avance del sentido de la penetración de la doctrina y de la formación de las conciencias en correspondencia más perfecta con la fidelidad profesada a la doctrina auténtica, estudiándola y exponiéndola, según los métodos de investigación y de expresión literaria que utiliza el pensamiento moderno.»

MISERICORDIA MAS BIEN QUE SEVERIDAD

Al referirse a la represión de los errores, el Papa recordó que en el pasado la Iglesia los condenó con la mayor severidad; hoy, sin embargo, la Iglesia de Cristo, prefiere usar la medicina de la misericordia más bien que la severidad. «Piensa que hay que remediar a las necesidades de la hora presente, mostrando el valor de su doctrina más bien que por medio de condenaciones. No es que no haya doctrinas falsas, opiniones y nociones peligrosas de las que hay que precaverse y que conviene eliminar, pero éstas están en oposición tan evidente con las rectas normas de la honestidad y producen frutos tan funestos que ya los hombres, por sí mismos, parecen dispuestos



Su Santidad durante la audiencia que concedió al primado de Polonia, cardenal Wyszynski.

Al llegar al portón de bronce, Su Santidad subió a la silla gestatoria, que había sido llevada hasta allí por los sedarios vaticanos. Unos instantes después, la música de la guardia palatina inició los acordes del himno pontificio, al mismo tiempo que un inmenso clamor se elevaba de la multitud congregada en la Plaza de San Pedro, en la que no faltaban los compactos grupos de peregrinos españoles que confundían sus gritos y aclamaciones con los de los otros cientos de fieles que han llegado de todo el mundo para ser testigos del magno acontecimiento. Eran las nueve y media de la mañana cuando Su Santidad apareció sobre la silla gestatoria entre las recias columnas de piedra que encuadran el portón de bronce. En ese momento la silla de Su Santidad era portada por prelados del Tribunal de la Signatura Apostólica, llevando a ambos lados los "flambelos", formados con plumas blancas de avestruz, como símbolo de la majestad suprema del Soberano Pontífice.

conciliares no obispos; es decir, los superiores de las órdenes religiosas. Finalmente los eclesiásticos agregados al Secretariado del Concilio.

LAS MISIONES ESPAÑOLA Y DE LOS DEMAS GOBIERNOS AGUARDABAN EN SUS TRIBUNAS DE LA SALA CONCILIAR

En el interior de la Basílica Vaticana, en las tribunas levantadas en torno al altar de la Confesión, en el cruce del templo y sobre el lugar en que se encuentra la tumba del primer Apóstol, se situaron los miembros de las Misiones extraordinarias enviadas por ochenta y cinco naciones, entre ellas España. Los ministros de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella; de Justicia, don Antonio Iturrumendi, y de Educación, don Manuel Lora Tamayo, vestidos del primero de uniforme del Cuerpo Diplomático, y los segundos de rigurosa etiqueta, figuraban en primera fila. Todas las Misiones ocupaban sillones instalados no lejos del Trono Pontificio. En primer lugar el príncipe Alberto de Bélgica, hermano del rey Balduino de los belgas; un representante de la Casa Gran Ducal de Luxemburgo y el presidente de la República italiana, Antonio Segni, que lleva el Collar de la Orden Suprema de Cristo. Entre estas representaciones oficiales se encontraban ocho jefes de Gobierno, incluidos los de Italia e Irlanda. Los gobiernos de Alemania,

En el instante en que Su Santidad el Papa entró en el templo los grandes órganos de la Basílica hicieron resonar sus compases. Su Santidad Juan XXIII descendió de la silla gestatoria y, avanzando a pie con la cabeza descubierta, se dirigió hasta el altar de la Confesión. Mientras tanto los coros de la Basílica entonaban el "Tu es Petrus", cuyos acentos se mezclaban, en medio de una fantástica iluminación, con las aclamaciones de todos los asistentes a esta apertura solemne del Concilio.

Segundos más tarde una atmósfera de solemnidad y lenta precisión dominaría a todos los presentes. El Sumo Pontífice permanecía arrodillado y recogido ante el altar. Inmediatamente después entonó el "Veni Creator Spiritus" para invocar la ayuda del Espíritu Santo.

Una vez terminado el canto del "Veni Creator", Su Santidad abandonó el reclinatorio y volvió a ocupar el Trono Pontificio. A las diez en punto de la mañana se inició el primero de los tres oronemas de salutación. Su Santidad se dirigió hacia un pequeño altar instalado delante del Trono Pontificio y del altar de la Confesión, exactamente donde termina el cruce y empiezan las graderías del Aula Conciliar. Este altar es extraordinariamente sencillo. Está coronado por un crucifijo que tiene a sus lados los seis cirios de ritual. Ante este altar, Su Santidad recita la confesión con el cardenal decano del Sacro Colegio, Tisserant, que poco antes se había revestido de los ornamentos sagrados para oficiar la misa del Espíritu Santo. Su Santidad vuelve a ocupar su trono, desde el que sigue la santa misa llamada del Papa Marcelo y compuesta por Palestrina. En esta ocasión es interpretada por los coros de la Capilla Sixtina.

Es interesante que mientras el oficiante, el cardenal Tisserant, invoca el Espíritu Santo, los observadores-delegados, que representan a otras confesiones cristianas, se arrodillan la mayoría, como los demás asistentes. Se llega a la Consagración a las once menos diez de la mañana para que termine el santo sacrificio minutos antes de las once. El Sumo Pontífice pronuncia la oración final e imparte desde el Trono Pontificio la bendición Papal. Son, exactamente, las once y cuatro minutos de la mañana.

LOS EVANGELIOS PRESIDIRAN TODAS LAS CEREMONIAS. EL LIBRO ES LA FAMOSA BIBLIA DE URBINO

Terminada la santa misa se inició la cuarta parte de la ceremonia de apertura del Concilio. El clero y los capellanes de la Basílica Vaticana hicieron los preparativos previos para la colocación en un atril del altar del Concilio del libro del Evangelio. El secretario del Concilio, monseñor Felici, se aproximó al Trono Pontificio y después de hacer una profunda reverencia, y acompañado por el Cuerpo de Acólitos, se dirigió al altar para depositar en un atril el libro del

Por Eurovisión y vía "Telstar" se difundió a millones de espectadores la ceremonia inaugural

Ciudad del Vaticano, 11.—La ceremonia de apertura del Concilio Ecuménico Vaticano II ha sido transmitida por la Eurovisión en directo, por lo que se puede decir que han presenciado la ceremonia inaugural docenas de millones de personas.

Algunos momentos de la ceremonia fueron también transmitidos para varias estaciones de televisión americana, vía "Telstar".

A esta solemne ceremonia asistieron cerca de 400 periodistas de todas las partes del mundo, además de operadores informativos de telecámaras, cámaras cinematográficas y de radio. Estos informadores se hallaban situados en una tribuna especialmente reservada para ellos.

Delante de la tribuna destinada a las misiones extraordinarias se hallaba la reservada para los veintiocho observadores, representantes de las Iglesias no católicas. A su lado estaba situada otra tribuna, reservada para la nobleza romana y príncipes de sangre real.

Por último, se habían destinado otras dos tribunas especiales, una para los miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en el Vaticano y otra para numerosas personalidades, invitados, los periodistas e informadores, así como participantes en la profesión, aparte de los padres conciliares y los secretarios de los cardenales y obispos que interpondrán en las veas del magno Concilio.—Efe.



Ciudad del Vaticano.—En una de las tribunas levantadas en la Basílica de San Pedro, el presidente italiano, Segni, aguarda el comienzo de las ceremonias inaugurales del Concilio Ecuménico. A su izquierda aparece monseñor Nardone, del Ceremonial Vaticano, y a su derecha el conde de Molana, jefe de los Caballeros de Malta. A la izquierda de la foto, de perfil, alcanza a distinguirse al príncipe Alberto de Bélgica.—(Telefoto Cifra.)

Concilios." Respecto a estas ingenuidades, el Padre Santo expresó el dolor que le causaba el hecho de que numerosos obispos no bayudan podido venir a Roma por estar encarcelados o impedidos de ejercer su misión episcopal. Ilustrando el fin principal del Concilio, que es la defensa y la difusión de la verdad, el Papa dijo: "En lo que respecta al Concilio Ecuménico es esto: que el sagrado depósito de la doctrina cristiana sea custodiado y enseñado en forma cada vez más eficaz. Tal doctrina abraza al hombre entero compuesto de alma y cuerpo, al cual, como peregrino que es sobre esta tierra, le enseña que debe aspirar hacia el cielo." A este respecto, Juan XXIII subrayó que, sin separarse del patrimonio sagrado de la verdad, la Iglesia debe mirar el presente, las nuevas condiciones y formas de vida introducidas en el mundo moderno que han abierto nuevos caminos al apostolado católico.

a condenarlos, y en particular las formas de vida que desprecian a Dios y a su Ley, el exceso de confianza en el programa de la técnica, la búsqueda del bienestar humano exclusivamente en una vida fácil. Cada día están más convertidos del máximo valor de la dignidad de la persona humana y de su perfeccionamiento, así como del compromiso que ello lleva consigo. Lo que más cuenta es que la experiencia les ha enseñado que la violencia causada a otros, el poder de las armas, el predominio político, nada sirven para una feliz solución de los graves problemas que los afligen.

LA IGLESIA NO ES IMPASIBLE ANTE EL PROGRESO, PERO LO IMPULSA HACIA DIOS

«Por esta razón —continuó el Soberano Pontífice— la Iglesia no ha

Estando así las cosas, la Iglesia Católica al elevar, por medio de este Concilio Ecuménico, la antorcha de la verdad religiosa, quiere mostrarse Madre amable de todos, benigna, paciente, llena de misericordia, de bondad, para con los hijos separados de ella.

ES DEBER DE LA IGLESIA BAJAR POR LA UNIDAD

*Puso de relieve seguidamente Su Santidad que la Iglesia Católica (Pasa a la página siguiente)

200.000 PERSONAS PARTICIPARON EN LA PROCESION DE ANTORCHAS

Mirando el mar de luz, Su Santidad exclamó: «Me siento feliz ante esta vista que recuerda la exaltación de la fe de Efeso en aquel Concilio Ecuménico»

Los observadores delegados de iglesias no católicas

Ciudad del Vaticano, 11.—Los observadores delegados en el Concilio Ecuménico Vaticano II pertenecen a las siguientes iglesias no católicas: Anglicana, Federación Luterana Mundial, Alianza Presbiteriana Mundial, Iglesia Evangélica Alemana, Convención Mundial de las Iglesias de Cristo, Consejo Internacional Metodista y el Concilio Mundial Metodista, Unión Mundial de las Iglesias, Vieja Iglesia Católica, Iglesia Copta de Egipto, Jacobita Siria, de Etiopía, Armenia, Ortodoxa rusa, fuera de la Unión Soviética, y la Asociación Internacional para los Cristianos Libres y la Libertad Religiosa.

PLEGARIA DE SAN ISIDORO DE SEVILLA

Ciudad del Vaticano, 11.—Las sesiones del Concilio comenzarán con una oración cuya antigüedad parece remontarse al siglo VII y se atribuye a San Isidoro de Sevilla. El texto de la versión no oficial es el siguiente: «Aquí estamos, Señor, Espíritu Santo; aquí estamos abrumados, es verdad, por el peso del pecado, pero especialmente reunidos en tu nombre. Ven a nosotros y quédate con nosotros. Dignate purificar nuestros corazones. Enséñanos lo que debemos hacer, adónde debemos ir, y muéstranos cuánto tenemos que realizar a fin de que con Tu ayuda logremos agradarte en todas las cosas. Sé Tú el único iniciador y guía de nuestras decisiones. Tú, el único que con Dios Padre e Hijo posees el nombre glorioso. Haz que no turbemos el orden, Tú que amas la justicia absoluta. No permitas que nuestra ignorancia nos conduzca al mal, ni que el favoritismo influya sobre nosotros, ni el respeto a personas o altos puestos nos corrompa, sino únenos a Ti eficazmente con el sólo don de la gracia. Mantenemos unidos contigo para que jamás nos separemos de la verdad. Así como estamos congregados en tu Nombre, así guardemos la justicia en todas las cosas bajo la gracia salvadora de la bondad, a fin de que jamás pensemos sino como Tú y en la otra vida merezcamos obtener una eterna recompensa por nuestra buena obra.»—Efe.

Betancourt, el italiano Micara, ligeramente indispuerto, y el francés Richard. Por tanto, los cardenales que han asistido a la ceremonia han sido ochenta y uno.

El Padre Santo regresó a sus habitaciones del Palacio Apostólico mientras que los padres conciliares, depuestos los ornamentos sacerdotales, regresaron a sus respectivas residencias.

Habia terminado la solemne apertura del Concilio Ecuménico Vaticano II.

HAN LLEGADO A ROMA DOS MIEMBROS DE LA IGLESIA ORTODOXA RUSA

Roma, 11.—La agencia "Italia" asegura que Vitali Borovoi y Vladimir Kotliarof, que fueron, respectivamente, representantes de la Iglesia ortodoxa rusa en el Consejo Mundial de las Iglesias, en Ginebra, y jefe de la Misión de la Iglesia ortodoxa rusa en Jerusalén, han llegado a Roma en avión, procedentes de Moscú.

De momento se ignora el lugar exacto donde ha aterrizado su avión y hasta este momento no se han presentado en el Secretariado para la Unión de los Cristianos.—Efe.

El Patriarca Anthenagoras declina la invitación

Ciudad del Vaticano, 11.—El representante del patriarca ortodoxo de Constantinopla, Anthenagoras, en el Consejo Mundial de las Iglesias de Ginebra, Emilianos, ha hecho una visita ayer tarde al presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, Su Emilenia el cardenal Agustín Bea, con el fin de comunicarle que el patriarca declinaba la invitación de haberse representado en el Concilio Ecuménico.—Efe.

EDICION DE SELLOS CONMEMORATIVOS

Ciudad del Vaticano, 11.—Una edición especial de sellos conmemorativos saldrá el próximo día 30 de octubre de las oficinas de Correos del Vaticano, con motivo del Concilio Ecuménico Vaticano II.—Efe.

OCHENTA Y UN CARDENALES ASISTEN A LA CEREMONIA

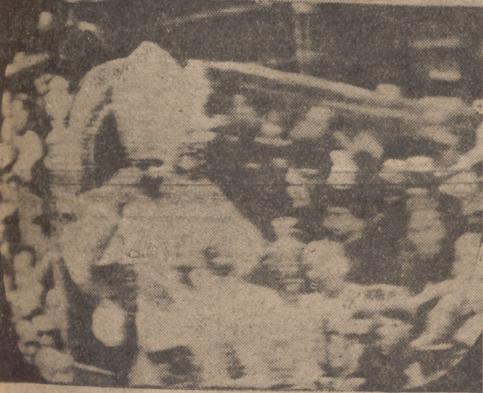
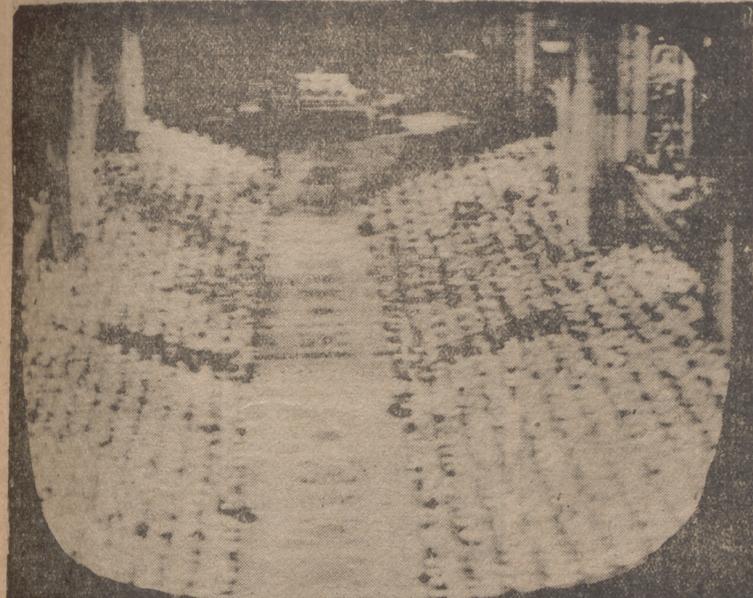
Su Santidad descendió del Trono Pontificio para subir a la silla gestatoria, en la cual atravesó la Basílica entre la doble gradería de padres conciliares, entre los que se advertía la ausencia —en lo que respecta a cardenales— del húngaro Minszenty, el cubano Arteaga y el búlgaro Gerasimov.

La agencia soviética anuncia el comienzo del Concilio

Ciudad del Vaticano, 11.—La agencia soviética de noticias "Tass" ha anunciado esta mañana la apertura en San Pedro de Roma del Concilio Ecuménico Vaticano II y ha destacado la presencia en la Ciudad Eterna de los representantes católicos de Lituania, así como de la de los de Polonia, Hungría, Checoslovaquia y Bulgaria.

Por lo que se refiere a la designación de la Iglesia ortodoxa rusa de dos observadores para el Concilio, la agencia soviética no hace ninguna mención de este asunto.—Efe.

'El éxito del Concilio está descartado', dice el Prelado español Monseñor Carballo



Diversos momentos de la solemne apertura del Concilio Vaticano II. Fotos obtenidas directamente por televisión, durante la celebración de los actos.

Las Campanas de la Basílica de San Pedro

(Viene de la página anterior) estima un deber suyo trabajar decididamente con el fin de que se realice la unidad, para lo que había impetrado con ardiente plegaria al Padre Celestial. Subrayó igualmente el Padre Santo la importancia de la unidad de los católicos entre sí, la unidad de oraciones y deseos con que los cristianos separados de la sede apostólica aspiran a estar unidos con nosotros y, finalmente, la unidad en la estima y en el respeto hacia la Iglesia Católica de parte de quienes todavía siguen religiones no cristianas. Al mismo tiempo manifestó su dolor al considerar que la mayor parte del género humano, a pesar de que todos los hombres han sido redimidos por la Sangre de Cristo, no participa aún de las fuentes de gracia divina que se hallan en la Iglesia.

MANANA, PRIMERA DELIBERACION DE LOS PADRES CONCILIARES

Esta alocución ha durado treinta y cinco minutos. Al terminar, los padres conciliares se pusieron en pie, descubrieron la cabeza, mientras el Papa impartía su bendición y el cardenal Ottaviani leía la fórmula de indulgencia plenaria. A continuación el Secretario General, después de haber retirado el Evangelio del altar, subió al púlpito para anunciar a los padres que la primera congregación general se celebrará el sábado próximo, a las nueve, para primera deliberación.

EL CIELO Y LA TIERRA SE UNEN EN ESTE CONCILIO

Su Santidad terminó su alocución señalando como el cielo y la tierra se unen en este Concilio. «Los santos del cielo —dijo— para proteger nuestros trabajos, los fieles de la tierra continuando en su oración al Señor y vosotros siguiendo las inspiraciones del Espíritu Santo para obtener que el común esfuerzo corresponda a las

Solemne procesión

(Viene de la página primera) ALBORADA DE FIESTA EN LA CIUDAD ETERNA Ciudad del Vaticano, 11.—En el momento de la apertura del Concilio, Roma ofrecía un espectáculo a la vez alegre y recogido: atmósfera de fiesta, pero también de oración y de trabajo. «Todos los obispos de la tierra estarán hoy en San Pedro», titula a toda plana su primera página el «Giornale d'Italia». Esta afirmación, sin embargo, era exagerada: muchos obispos de los países tras el telón de acero, no han sido autorizados para dejar su país. Su ausencia y los motivos de su ausencia es uno de los objetivos de las oraciones de los presentes. La noche de la víspera fue breve. Los ochenta cardenales y los dos mil quinientos obispos, llegados desde los cinco continentes, se han estado preparando para poder llegar a tiempo hoy a la Basílica de San Pedro, la iglesia más grande del mundo, en cuya nave central se hallan, cubiertos de verde y escarlata, los graditorios donde tomarán asiento para las sesiones conciliares. En esta noche todos los Padres conciliares han celebrado su misa, y mucho antes de que amaneciese, los automóviles y los autocares hicieron su recorrido hacia los lugares donde se hallaban alojados los Padres conciliares, para conducirlos al lugar de reunión: los salones del primer piso del palacio vaticano. El propio Santo Padre se ha levantado antes de comenzar el día, lo que, por otra parte, no significa un cambio en sus hábitos cotidianos, pues hacia las cinco de la mañana es precisamente cuando Su Santidad da comienzo a sus tareas de cada día. Por lo que se refiere a la labor de participación en los preparativos del Gobierno italiano y de la ciudad de Roma, cabe observar que su diligencia y espíritu causa sensación al observador extranjero que acude a Roma en estos días. Según los términos de los acuerdos signados entre el Estado italiano y el Vaticano en el Tratado de Letrán, aquél es el responsable del cuidado de la Ciudad Eterna. Pero hoy no se trata tanto de ceñirse a la estricta observación de un tratado como de un movimiento espontáneo por parte de la población romana, que se ha dispuesto a estar a la altura del magno acontecimiento. Así, bajo el cielo de tormenta, las banderas distintivas de la ciudad romana ondean en todas las calles. Los proyectores nocturnos iluminan las fachadas de los palacios de los César y las arcadas majestuosas del inmenso Coliseo. «Donde padecieron muerte por Cristo los primeros seguidores del Hijo de Dios. Pero nada puede significar mejor la alianza no escrita, pero voluntaria y entusiasta del pueblo italiano y la Iglesia, que hoy comenzará sus magnas reuniones, como la presencia del presidente de la República italiana, Antonio Segni, al frente de la delegación de su país en este magno acontecimiento.

Recepción a los miembros de las ochenta y cinco misiones en los salones Borgia

Ciudad del Vaticano, 11.—El Cardenal Cicognani, secretario de Estado, ha recibido esta tarde, en los salones de los apartamentos Borgia, a los miembros de las ochenta y cinco Misiones que han representado a sus respectivos países en la ceremonia inaugural del II Concilio Ecuménico. En esos salones, que habitó Alejandro VI, y en los que se conservan preciosas colecciones de armas y de armaduras del Renacimiento, el Secretario de Estado apareció rodeado de los cardenales Eugenio Tisserant, Achille Lhenart, Thomas Gilroy, Pla y Deniel, Alfrink, Er-

Recepción a los miembros de las ochenta y cinco misiones en los salones Borgia

nesto Ruffini y Francis Spellman. Hablando en francés, el cardenal Cicognani dio la bienvenida a las personalidades presentes, de las cuales algunas portaban sus ropas nacionales. Señaló que el Concilio ha suscitado un vivo interés en todo el mundo y que en todas partes se le ha dado una favorable acogida, "asociándose así a este acontecimiento religioso que será el más importante del siglo". "Las naciones han hecho resaltar las dimensiones mundiales del II Concilio Ecuménico Vaticano", acabó por señalar.—Cifra.

Recepción a los miembros de las ochenta y cinco misiones en los salones Borgia

Ciudad del Vaticano, 11.—Doscientas mil personas que han tomado parte en una procesión de antorchas han aplaudido entusiásticamente a Su Santidad al salir de la Basílica de San Pedro, en la noche de la apertura del Concilio Ecuménico Vaticano II. El papa, con el carácter eminentemente humano y cordial de la espontánea manifestación. Después de hablar acerca de la importancia del Concilio, Su Santidad tuvo un gesto que le ganó las simpatías de la mayoría de las gentes congregadas en la plaza y sus alrededores: pidió a las personas presentes que al regresar a sus hogares acariciasen a sus hijos y les dijeran: «Esta es la caricia del Papa.»

Recepción a los miembros de las ochenta y cinco misiones en los salones Borgia

Ciudad del Vaticano, 11.—Después de haber hablado acerca de la importancia del Concilio, Su Santidad tuvo un gesto que le ganó las simpatías de la mayoría de las gentes congregadas en la plaza y sus alrededores: pidió a las personas presentes que al regresar a sus hogares acariciasen a sus hijos y les dijeran: «Esta es la caricia del Papa.»

Recepción a los miembros de las ochenta y cinco misiones en los salones Borgia

Ciudad del Vaticano, 11.—Después de haber hablado acerca de la importancia del Concilio, Su Santidad tuvo un gesto que le ganó las simpatías de la mayoría de las gentes congregadas en la plaza y sus alrededores: pidió a las personas presentes que al regresar a sus hogares acariciasen a sus hijos y les dijeran: «Esta es la caricia del Papa.»

Recepción a los miembros de las ochenta y cinco misiones en los salones Borgia

Ciudad del Vaticano, 11.—Después de haber hablado acerca de la importancia del Concilio, Su Santidad tuvo un gesto que le ganó las simpatías de la mayoría de las gentes congregadas en la plaza y sus alrededores: pidió a las personas presentes que al regresar a sus hogares acariciasen a sus hijos y les dijeran: «Esta es la caricia del Papa.»



Televisión Española transmitió en directo

Madrid, 11.—Televisión Española ha transmitido en directo, desde Roma, los actos de inauguración del Concilio Ecuménico Vaticano II. En todo momento la imagen y el sonido llegaron con perfecta nitidez a los hogares españoles como expresión de un alarde considerable. Millones de personas han podido seguir, merced al esfuerzo técnico de Televisión Española, el maravilloso espectáculo que ofrecía la Basílica de San Pedro en la sesión inaugural de la magna reunión.—Cifra.

EL CONCILIO, POR "TELESTAR", EN NORTEAMERICA

Nueva York, 11.—Millones de norteamericanos han podido seguir los detalles de la apertura del Concilio Ecuménico a través de la televisión, merced a la comunicación establecida por el satélite "Telstar". Tres cadenas de televisión han utilizado este procedimiento: la NBC, la CBS y la ABC.—Efe.



Las ceremonias preliminares en la Basílica de San Pedro se recogieron, en tanto se producían, a través de televisión.



PROCESION DE ANTORCHAS

Ciudad del Vaticano, 11.—Doscientas mil personas que han tomado parte en una procesión de antorchas han aplaudido entusiásticamente a Su Santidad al salir de la Basílica de San Pedro, en la noche de la apertura del Concilio Ecuménico Vaticano II. El papa, con el carácter eminentemente humano y cordial de la espontánea manifestación. Después de hablar acerca de la importancia del Concilio, Su Santidad tuvo un gesto que le ganó las simpatías de la mayoría de las gentes congregadas en la plaza y sus alrededores: pidió a las personas presentes que al regresar a sus hogares acariciasen a sus hijos y les dijeran: «Esta es la caricia del Papa.»

UNA CARICIA DEL PAPA A LOS NIÑOS

«Me siento feliz ante esta vista, que recuerda la exaltación de la fe de Efeso en aquel Concilio Ecuménico.» «Cuando regresé a casa —siguió Su Santidad, dirigiéndose a la muchedumbre— acariciad a vuestros hijos y decidles que es una caricia del Papa.» La procesión de las antorchas se celebra en conmemoración de la que se llevó a cabo en Efeso en señal de alegría popular con motivo de la proclamación de María como Madre de Dios. Entre los portadores de antorchas figuraban hombres y mujeres, muchos de ellos campesinos que se han trasladado a Roma para ser testigos de la inauguración del Concilio.

GIGANTESCA HOGUERA DE ANTORCHAS

Después de que hablara el Papa, los portadores de antorchas se apilaron en el centro de la plaza, formando una verdaderamente gigantesca hoguera, cuyas llamas subían hacia lo alto. La Plaza de San Pedro y la propia Basílica eran un ascua de luz. Lo mismo que otras iglesias de Roma. Muchas de ellas han sido iluminadas con decoraciones de gas de neón, tales como cruces y leyendas en las que se lee «Ave María».—Efe.

GIGANTESCA HOGUERA DE ANTORCHAS

Después de que hablara el Papa, los portadores de antorchas se apilaron en el centro de la plaza, formando una verdaderamente gigantesca hoguera, cuyas llamas subían hacia lo alto. La Plaza de San Pedro y la propia Basílica eran un ascua de luz. Lo mismo que otras iglesias de Roma. Muchas de ellas han sido iluminadas con decoraciones de gas de neón, tales como cruces y leyendas en las que se lee «Ave María».—Efe.

PREMIOS DE TEATRO DE VALLADOLID

- Actores: Analia Gadé y Vicente Parra
De Compañías: a la de Vicente Parra
Género lírico: a la del Teatro de la Zarzuela
Mejor dirección: Angel F. Montesinos
Prestigio escénico: Margot Cottens y Paco Martínez Soria
Para no profesionales: Maruja Martín, Damián Velasco y Compañía del Grupo de Empresa de Educación y Descanso del Instituto Nacional de Previsión
Festivales: Les Cadetouns

En el día de ayer se procedió al otorgamiento de los Premios de Teatro "Valladolid 1961-62", que anualmente convoca la Delegación Provincial de Información y Turismo para distinguir a Compañías teatrales y actores, tanto profesionales como de aficionados.

Premio "Medalla de Oro" al prestigio escénico y veteranía profesional, a Paco Martínez Soria.

Premio "Medalla de Oro" al prestigio escénico y veteranía profesional, a Margot Cottens, que recientemente encarnó el personaje de Inés en "El caballero de Olmedo".

PREMIOS PARA AGRUPACIONES Y ACTORES AFICIONADOS

El Premio "Santiago Pérez Oviedo", para Compañías de género dramático, fue otorgado al cuadro artístico del Grupo de Empresa de Educación y Descanso del Instituto Nacional de Previsión, por su continuada y meritoria labor a lo largo de sus veinte años de existencia, por unanimidad.

Medalla de Plata a la mejor actriz, a Maruja Martín, por su actuación en la zarzuela "La tabernera del Puerto", puesta en escena por la sociedad lírica "Amigos de la zarzuela", por unanimidad.

Medalla de Plata al mejor actor, a Damián Velasco, por su actuación en "El caballero de Olmedo", puesta en escena por el Teatro de Cámara "Corral de Comedias".

PREMIOS ESPECIALES DE FESTIVALES

El Jurado, por unanimidad, acordó distinguir con este Premio al Grupo Folklórico francés "Les Cadetouns", ejecutantes de danzas antiguas a pie y sobre zancos, que tan brillante actuación tuvo en su intervención dentro de los Festivales Populares celebrados en el Campo Grande.

El Jurado, finalmente, acordó hacer constar su condolencia por el fallecimiento de la que fue gran actriz de la escena española, Irene López Heredia, reconociendo sus grandes méritos y dotes artísticas, que harán imborrable su recuerdo en la historia del mejor teatro español.

LOS ESTRENOS

CALDERON

"Los 4 jinetes del Apocalipsis"

(Interesante, con calidad artística)

Lejana ya aquella versión de la obra de Vicente Blasco Ibáñez, en la que Rodolfo Valentino hizo el papel de protagonista y en la que el tango era música de fondo. Tal vez sea este escritor español el más conocido fuera de nuestra Patria y el tono internacional de la obra ha tentado a los productores a repetirla.

Vicente Minnelli nos demuestra una vez más su pericia como director y no hay duda que en esta ocasión tiene amplio campo para ello.

Sin llegar a comprender el motivo de los realizadores para cambiar la época de la primera guerra a la segunda guerra europea, hay que reconocer que, pese a la evolución de los problemas, este segundo enfoque está logrado acertadamente.

Sin embargo, se ha escamoteado una línea de matiz que el escritor no hubiera considerado lícito que desapareciera precisamente por la agudeza personal con que estaba tratado.

El mismo protagonista se aparta por completo del tipo central de la novela, que, por otro lado, al cambiar de fecha, podría resultar fuera de ambiente.

Los personajes de la familia Madariaga, ese gran rancharo argentino que incorpora felizmente Lee J. Cobb, aunque su intervención sea breve, se manifiestan con su

EN CARRION

"LA MILLONARIA"

(Vistosa y divertida cinta)



Vistosa y divertida cinta, de la 20th Century, en cinemascopio, donde por segunda vez ocupa con todo derecho el puesto central Sofia Loren, convertida definitivamente en verdadera actriz, aunque no llegue a apuntar tan alto como en "Dos mujeres".

Es una versión al celuloide de una novela de Bernard Shaw. Esta dirigida por Antony Asquith inteligentemente, para venir a parar en sus últimos momentos a una especie de querencia hacia el género arrevistado, al que, sin duda, le ha ido llevando el alarde de lujo y fastuosidad con que se graba hasta casi desaparecer el movimiento de la parte activa de la producción.

Juega un importantísimo papel la labor de cámara, embelesada en la fascinación de la estrella. Cosa muy explicable y que le da empaque al film.

Pero hay en torno excelentes y experimentados valores humanos, como Peter Sellers, en plan de consagrado, y Vittorio de Sica, por referirnos a los principales.

El duende del humor, un poco travieso al par que filosófico del autor, en el que está inspirado el asunto, está bien entendido e incorporado por Sofia Loren y los ya nombrados.

La película, justamente entendido su significado, fue estrenada simultáneamente en dos sajes.

El color De Luxe, en que va la versión, eleva sus demás elementos valorables a mayor altura.

CINE EN EL FRENTE DE JUVENTUDES

Dedicada a los socios protectores, socios de la Agrupación Deportiva "Aguilas", afiliados y familiares, se proyectará en el Cine de la Delegación del Frente de Juventudes, hoy, festividad de la Virgen del Pilar y mañana, la película en color "Rojo stardcer", interpretada por Deborah Kerr y Yul Brynner.

TEATRO CARRION Y CINEMA ROXY

Presentan HOY: A LAS 5, 7,30 y 10, simultáneamente, el delicioso y maravilloso film en CinemaScope y color de Luxe

LA MILLONARIA

La más vistosa y atractiva creación de SOFIA LOREN con Peter Sellers y Vittorio de Sica. (Mayores)

NOTA.—Desde mañana continuará proyectándose solamente en CARRION

CINES LAFUENTE y GOYA

Presentan HOY: A LAS 4,30, 7,15 y 10, simultáneamente la película más admirada y aplaudida del año.

TERESA DE JESUS

Genialmente interpretada por AUBOBA BAUTISTA (Tolerada menores)

CINE REX - HOY - 3,45 y DESDE LAS 7,15

(Numeradas)

Monumental y gigantesco programa en CinemaScope y color

LOS COMANCHEROS y Los asesinos de Kilimanjaro

por JOHN WAYNE por ROBERT TAYLOR (Toleradas para menores)

Mañana, la pantalla del CINEMA ROXY

LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO

Un nuevo triunfo de ANTHONY MANN, el genial director de 100 MINUTOS DE AUTENTICO SUSPENSE!

PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA

- 02,00.—Carta de ajuste.
02,15.—Presentación.
02,17.—"Séptimo arte".
02,30.—"Panorama".
02,45.—"Plaza de España".
03,00.—"Telediario".
03,25.—"Bazar".
04,00.—Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA ESPECIAL

- 06,00.—Cine para todos.

PROGRAMA DE NOCHE

- 07,45.—Carta de ajuste.
08,00.—Presentación.
08,02.—"¡Si o no!".
08,30.—Telefilm seriado de largo metraje.
09,25.—El tiempo.
09,30.—Telediario.
09,45.—"La gente opina".
10,00.—"Los viernes, concierto".
10,30.—"Primera fila".
11,30.—Telediario.
11,45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
12,00.—Cierre.

CINE EN EL HOGAR DE LA FALANGE

"El fantasma es un vivo", película italiana que se proyectará hoy, para socios y familiares, interpretada por Silvana Pampanini y Totò. NO-DO y complemento, en sesiones de costumbre

Irene López Heredia empezó actuando con Simó Raso

Triunfó, principalmente, en "La malquerida"

Madrid, 11.—Le dulce actriz Irene López Heredia, fallecida en Madrid, había nacido en Mazarrón (Murcia), donde su padre, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, dirigía en aquella época la construcción de una carretera. Muy niña vino con su familia a Madrid. La representación de una obra por un grupo de la Sociedad de Arte Español decidió su vocación. Tenía entonces doce años, y tras vencer la tenaz resistencia de su padre, apareció en escena por primera vez representando un papel de característica en "Por las nubes", de don Jacinto Benavente. Irene fue al Conservatorio y tomó clases de declamación y canto de un profesor italiano. Obtuvo éxito como cantante y actuó en la zarzuela; pero su vocación hacia el teatro era muy firme, y bajo la dirección de Simó Raso, al que se presentó humildemente sin conocimiento de su familia, hizo en la compañía de aquel varios papeles sin importancia. Doña María Guerrero la vio hacer un papel de criada y la contrató. Ganaba entonces un duro. Doña María Guerrero le asignó quince pesetas diarias, cantidad considerable entonces.



Con la compañía Guerrero-Monzoza debutó en el papel de Fátima, de "La malquerida", que tenía más que una frase. El matrimonio se separó de la compañía, y entonces Irene se fue con doña Viches a la primera guerra mundial. Al regresar a España, Emma Viches se separó de la compañía, y después de interpretar papeles de damita joven se hizo primera actriz. Con Viches estuvo doce años, durante los cuales realizó varias giras por América, siempre con rotundo éxito. La otra gran etapa de Irene López Heredia fue con Mariano Asquerino. La finada había representado obras de los más importantes autores españoles durante su dilatada época de actriz; pero la que ella amaba más y en la que ella triunfó siempre fue "La malquerida". Sus últimos grandes éxitos, ya amenazada de la dolencia que la había de llevar a la sepultura, los obtuvo en "La Celestina" y en el papel de Brígida de "Don Juan Tenorio".—Cifra.

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID PARA HOY

- 13,45.—El disco del día.
13,55.—Primer noticiario.
14,00.—Creaciones de Connie Francis.
14,20.—Los deportes.
Tarde:
14,30.—Diario hablado para España de Radio Nacional.
14,45.—Melodías de Hispanoamérica.
15,00.—Club de oyentes.
16,00.—"Horizontes perdidos". Seguir la novela original de James Hilton, en adaptación libre para la radio. (Trailer 5).
16,30.—Teatro lírico español: Fragmentos de zarzuelas.
17,00.—Cierre de la estación.
Tarde-Noche:
19,00.—Simfonía, apertura y lección de programas.
19,05.—Club de oyentes.
19,30.—"La ballena alegre". Programa del Departamento Nacional de Información Juvenil.
21,00.—Concierto breve.
21,30.—Comentario.
21,35.—Solos de trompeta.
21,55.—Segundo noticiario.
22,00.—Diario hablado para España de Radio Nacional.
22,15.—Dos canciones en la noche.
22,30.—"Festival de Hispanoamérica".
23,00.—Los viernes zarzuela: "Los de Aragón", de José Serrano, y "El barquillero", de Ruperto Chapí.
24,00.—Campanas de medianoche.
00,1.—Pensamientos eternos.
00,5.—Serenata a media luz.
01,00.—Lectura de programas y cierre de la estación.

EN COCA "SUSAN SLADE"

En la mayoría de los casos, los temas de amor para el cine han sido tomados de una manera superficial, sin profundizar, ahogando todo lo bueno que dichos temas presentan y que el mismo amor ofrece. Casi siempre han resultado películas sin alma, si así pudiéramos hablar; películas vacías y cuyo resultado era un folletín inaguantable, un dramón de alpa, excepto en los casos en que la interpretación no había el mal argumento. "Susan Slade" no es de ese tipo de películas; es una cinta corriente, vulgar si cabe, pero es vulgar y corriente porque presenta la vida misma, la vida tal como es, sin exageraciones de ninguna clase. Su tema es actual, lo ha sido y lo seguirá siendo. El fuerte contraste de la soledad de la protagonista con el conocimiento de esa otra vida tan maravillosa que ofrece el primer amor; la esperanza defraudada por el destino, el temor, la duda y, por fin, el definitivo amor, son los principales y únicos puntos dísticos por los que se desarrolla la trama. Y al igual que el problema que se le presenta a la joven protagonista, lo hemos oído y comentado miles de veces en el transcurso de nuestros días. Eso, por una parte.

"Susan Slade"—ya no hablémos de su tema—es una buena película, sin duda alguna; técnicamente está maravillosamente dirigida por Delmer Daves, quien ha encomendado los principales papeles a unos artistas que parecen hechos para ellos. La fotografía, extraordinaria, y complementada con un magnífico color; la música, adecuada en cada una de sus secuencias, des-

ta en la banda sonora, pues el doblaje es lo único en lo que encontramos algunos pequeños, casi imperceptibles, defectos.

Y por último tocaremos el punto interpretativo. La joven pareja protagonista de "Parrish" vuelve a encontrarse unida en esta producción y si entonces no se alegró, ahora menos. Connie Stevens es una gran actriz dramática; expresa en todos sus gestos, logra en esta interpretación una fuerza que muy pocas actrices han conseguido hasta el momento. Troy Donahue, el joven galán, que a pesar de tener un corto papel destaca por su gran personalidad y naturalidad ante las cámaras. Les siguen con igual acierto los veteranos Dorothy McGuire y Lloyd Nolan.

R. RUIZ

CINE AVENIDA

HOY HOY 5-7,30-10

ESTRENO

del impresionante film Paramount en Technicolor

MARACAIBO

(Una espectacular aventura, llena de emociones, pasiones y peligros) (Mayores)

Localidades para mañana y el domingo

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

Servicio Municipalizado de Abastecimiento de Agua

Habiéndose trasladado las oficinas de este Servicio Municipalizado a la Casa Consistorial, se pone en conocimiento del público que a partir del próximo sábado el despacho al público se efectuará en las nuevas oficinas de la citada Casa Consistorial, sin que sufrirá alteración el horario en que se venía prestando servicio. Valladolid, 11 de octubre de 1962.—El Presidente del Consejo de Administración, TOMAS BULNES A-VILLALOBOS.

PARA HOY

Avenida.—A las 5, 7,30 y 10. "Maracaibo" (3 R.) Estreno. Calderón.—A las 4, 7 y 10. "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" (3 R.) Capitol.—A las 3,30 y desde las

CALDERON ATENCION AL HORARIO! A las 4, 7 y 10 Los 4 jinetes del Apocalipsis CinemaScope y color. Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer. Mayores.

LOPE DE VEGA A las 5, 7,30 y 10 (EXITO TRIUNFAL!) ROCIO DUBCAL en su primera y sensacional película CANCION DE JUVENTUD Eastmancolor. Tolerada para menores.

PRADERA ATENCION AL HORARIO! A las 4, 7 y 10 Los cañones de Navarone CinemaScope y color. Gregory Peck, Anthony Quinn, Gia Scala. Tolerada.

ZORRILLA A las 3,30 y desde las 7,30 (numeradas) NUEVO Y SENSACIONAL PROGRAMA PROMESA ROTA CinemaScope y color Carroll Baker, y CRUCE DE DESTINOS CinemaScope y color. Ava Gardner, Stewart Granger Mayores

CAPITOL A las 3,30 y desde las 7,30 (numeradas) SIEGA VERDE Eastmancolor. Jeanne Valérie, Carlos Larranga y la colosal Maribel y la extraña familia Silvia Pinal. Mayores

CINEMA COCA (ENORME EXITO!) SUSAN SLADE TROY DONAHUE CONNIE STEVENS Technicolor

Nuevo horario 5 - 7,30 - 10 Mayores Localidades en taquilla

PROGRAMA DE SOBREMESA

- 02,00.—Carta de ajuste.
02,15.—Presentación.
02,17.—"Séptimo arte".
02,30.—"Panorama".
02,45.—"Plaza de España".
03,00.—"Telediario".
03,25.—"Bazar".
04,00.—Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA ESPECIAL

- 06,00.—Cine para todos.

PROGRAMA DE NOCHE

- 07,45.—Carta de ajuste.
08,00.—Presentación.
08,02.—"¡Si o no!".
08,30.—Telefilm seriado de largo metraje.
09,25.—El tiempo.
09,30.—Telediario.
09,45.—"La gente opina".
10,00.—"Los viernes, concierto".
10,30.—"Primera fila".
11,30.—Telediario.
11,45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
12,00.—Cierre.

CERVANTES A las 4 y desde las 7,15 ULTIMO DIA del formidable programa doble, en CinemaScope y Technicolor HIMNO DE BATALLA por Rock Hudson y Marita Hyer, y AL BORDE DE LA ETERNIDAD por Cornel Wilde y Victoria Shaw TOLERADAS

TEATRO CARRION Y CINEMA ROXY Presentan HOY: A LAS 5, 7,30 y 10, simultáneamente, el delicioso y maravilloso film en CinemaScope y color de Luxe LA MILLONARIA La más vistosa y atractiva creación de SOFIA LOREN con Peter Sellers y Vittorio de Sica. (Mayores) NOTA.—Desde mañana continuará proyectándose solamente en CARRION

CINES LAFUENTE y GOYA Presentan HOY: A LAS 4,30, 7,15 y 10, simultáneamente la película más admirada y aplaudida del año. TERESA DE JESUS Genialmente interpretada por AUBOBA BAUTISTA (Tolerada menores)

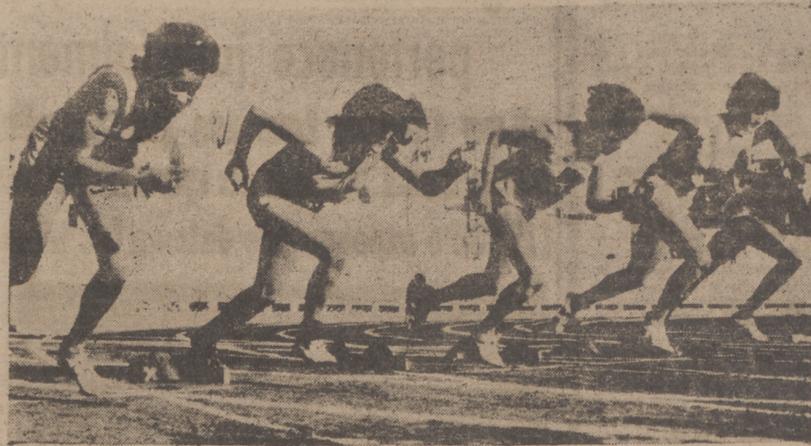
CINE REX - HOY - 3,45 y DESDE LAS 7,15 (Numeradas) Monumental y gigantesco programa en CinemaScope y color LOS COMANCHEROS y Los asesinos de Kilimanjaro por JOHN WAYNE por ROBERT TAYLOR (Toleradas para menores)

Mañana, la pantalla del CINEMA ROXY ofrecerá el acontecimiento cinematográfico más sensacional del año. ESTRENO de la película que ha agotado las localidades durante seis semanas en el Cine Capitol de Madrid. LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO Un nuevo triunfo de ANTHONY MANN, el genial director de 100 MINUTOS DE AUTENTICO SUSPENSE! El Cid, con ROBERT RYAN, ALDO RAY y ROBERT KEITH Se despachan localidades

ARGENTINA, VIRTUAL VENCEDORA EN LOS II JUEGOS IBEROAMERICANOS
Aciaga jornada para España, que pasa al tercer lugar de la clasificación
La lesión de Alonso, durante la prueba de 3.000 obstáculos, restó a los españoles unos puntos decisivos



Hector Thomas, el gran atleta venezolano, ganador del decathlon, durante la prueba de lanzamiento de peso.



El atletismo femenino ha tenido un completo éxito en estos II Juegos Iberoamericanos. En la fotografía, las más veloces atletas tomando la salida de los cien metros lisos. El triunfo sería para la cubana del extremo, a quien no se ve la cara.

En la mañana ya habían obtenido su clasificación. En un momento que quizá de mucho que hablar y que ha sido una pena se registrara, porque puede enturbiar el formidable desarrollo y deportividad que ha presidido la competición.

Fernández (España), 9-23-4. Alberto Ríos (Argentina), 9-28. Francisco Allén (Chile), 9-54-8. Albertino Etchechury (Uruguay), 9-59-4.

20: Venezuela, 4; Uruguay, 3. Medallas de Oro, Plata y Bronce conseguidas hasta la jornada de hoy en los Juegos Iberoamericanos.

Madrid, 11.—La jornada de la tarde de la sesión de hoy de los Juegos ha sido poco menos que decisiva para la clasificación final de la prueba de peso que respecta a los lugares de privilegio. Argentina, gracias a las dos magníficas victorias de Dreyse (400 vallas) y Amalzon (1000 obstáculos), Medallas de Oro de ambas, y a los dos brillantes puestos alcanzados Vienna (200 metros lisos) y Pavioti (80 metros lisos), puede decirse que ha decidido virtualmente a su favor la victoria absoluta en esta II edición de los Juegos Iberoamericanos de Atletismo.

De los ocho hombres venezolanos que ayer dimos como muy temibles en esta clasificación por naciones y que nos hacían pensar en la posibilidad de que Venezuela pasase a ocupar el segundo puesto, siete de ellos han dado esta tarde una auténtica sorpresa en los Juegos: Romero, se lanzó con gran estilo en los 200 metros lisos, consiguiendo la Medalla de Oro; Maldonado, se clasificó segundo en los 400 metros vallas, y Héctor llegó al tercer puesto en los 200 metros lisos. Además, en la repetición de la primera semifinal para los 400 metros vallas, Venezuela venció de manera sorprendente a Argentina. Esta victoria, por otra parte, es posible que cree el primer y único grave incidente de estos Juegos Iberoamericanos, unos Juegos que han destacado, precisamente, por la caballerosidad y la deportividad.

Electivamente, Venezuela, a raíz de la disputa de la primera eliminatoria de semifinales, presentó una reclamación, fundamentada en irregularidad durante la prueba y que, posteriormente, fue aceptada por el Comité Técnico de los Juegos. A ciencia cierta sólo los propios interesados conocen la base de la reclamación, así como los miembros del Comité, que han decidido para esta tarde la repetición de la eliminatoria. Como se recordará, se habían clasificado Argentina, Cuba y Portugal, por este mismo orden. Hoy, todas las naciones fueron llamadas para que tomaran la salida en la repetición, absteniéndose Portugal, Cuba y Perú las dos primeras clasificadas en la prueba inicial. Al vencer Venezuela a Argentina se plantea un serio problema, toda vez que Portugal y Cuba alegan

que ya habían obtenido su clasificación. En un momento que quizá de mucho que hablar y que ha sido una pena se registrara, porque puede enturbiar el formidable desarrollo y deportividad que ha presidido la competición.

TODOS LOS DEPORTES EN POCAS LINEAS

Fútbol. EL "CASO" INDIO parece estar en camino de resolverse satisfactoriamente. El brasileño continuará vistiendo la camiseta blanquiazul, aunque previamente tendrá que adquirir la nacionalidad española, extremo que ya se estaba convenido con la Directiva española.

El rumor de turno en Barcelona es el traslado del "fenómeno" Silveira a un club portugués, que bien pudiera ser el Sporting, con el que los azulgranas mantienen cordiales relaciones. Anteriormente, y esto sí que tenía fundamento, se habló de que Cubilla y Goyvaerts irían cedidos al mismo club lisboeta; pero ambos jugadores se negaron.

SE HABLE DE QUE PEPE VILLALONGA, el entrenador y seleccionador nacional, presenciará el partido que el domingo ha de jugar en Riazor el Coruña y el Zaragoza. Los valores que al parecer interesan a Villalonga son Veloso, Yorza, Marceño, Reija y Antonio Ruiz.

LA REACCION DE LOS AFICIONADOS madrileños, y de toda España, ante el trasiego de Peiró, ha estropeado una operación que pensaba hacer el Juventus. Esta vez, Boniperti venía a por Collar y Pello; pero el Atlético de Madrid se negó en redondo y el Madrid se quedó sin catorce millones que le pagaban por Pello, porque el secretario técnico del Juventus no se atrevió a llevarse sólo al madrileño.

"SONNY" LISTON sigue cosechando triunfos... fuerza del "ring". La Comisión Atlética del Estado de Nueva York, bajo la presidencia del senador Estes Kefauver, le ha reconocido como campeón del mundo de los grandes pesos.

MANANA COMIENZAN EN CASABLANCA los Campeonatos de Tenis de Marruecos, que tienen carácter internacional. Se cuenta con la participación de los españoles Couder y Arilla; Pilet y Renavand, franceses; Mandarino, de Brasil; el húngaro Gulyas y los ingleses Wilson y Knight.

HAN COMENZADO, EN OBERHAUSEN, los duodécimos Campeonatos Mundiales de Billar, en los que participarán nueve billaristas de siete países. En la primera jornada, el francés Grivaud derrotó al español Gálvez, en diecho entradas. Gálvez ocupa el séptimo lugar de la clasificación.

EN LOS TERCEROS CAMPEONATOS DEL MUNDO de Golf amateur, "Trofeo Eisenhower", que se están celebrando en Tokio, el equipo de Estados Unidos tenía asegurado virtualmente el trofeo, con una ventaja de tres golpes sobre Canadá y seis sobre Nueva Zelanda. Pero en la cuarta jornada, con tiempo lluvioso, los estadounidenses jugaron pésimamente y Canadá pasó al primer puesto.

En este torneo participa un equipo español, compuesto por Iván Maura, duque de Fernán-Núñez y Francisco Sanchis. El conjunto español ocupa el sexto puesto en la clasificación general.

RESULTADOS TECNICOS

400 metros vallas, masculinos. (Final) Juan C. Dyrzka (Argentina), 50" 9/10. Victor Maldonado (Venezuela), 51" 9/10. Anubés Ferraz da Silva (Portugal), 53".

200 metros, femeninos. (Semifinales) Primera: Miguellina Cobian (Cuba), 25" 2/10. Erica Lopes da Silva (Brasil), 25" 3/10. Ada Brenner (Argentina), 26" 3/10.

80 metros vallas, femeninos. (Final) Wanda do Santos (Brasil), 11:5. Graciela Pavioti (Argentina), 11:5. Leda Teixeira (Brasil), 11:9. Eliana Gaeta (Chile), 11:9. Emilia Dirzka (Argentina), 12: Concepción Portuondo (Cuba), 12:1.

3000 metros obstáculos. (Final) Domingo Amalzon (Argentina), 9:09-3. Manuel de Oliveira (Portugal), 9:05-2. Sebastião Mendes (Brasil), 9:16-4. José

FUTBOL REGIONAL

CREACION DE UN NUEVO GRUPO DE PRIMERA CATEGORIA

Participarán clubs de Medina del Campo, Arévalo, Ataranda de Duero, Toro, Zamora y Palencia

En una de nuestras visitas periódicas a la Federación Regional Oeste fuimos informados por el secretario, don Fernando Sanz San Antonio, de la posible formación de un grupo de primera categoría regional a base de seis equipos de las localidades de Medina del Campo, Arévalo, Aranda de Duero, Toro, Zamora y Palencia.

Esta idea tiene muchos aficionados, ya que, aparte de fomentar el fútbol en la región, objetivo principal, existen otros motivos no menos importantes, tales como el no supeditar a los equipos de estas ciudades a los encuentros amistosos, carentes del interés lógico de una competición oficial que por sí sola arrastra a la afición.

Una vez finalizado este torneo, los clasificados se eliminarán con los campeones de Valladolid; León y Salamanca y aspirar a un puesto en la Tercera División.

SE HA CONSULTADO a los delegados de estos clubs, y todos, sin excepción, se han mostrado entusiasmados con esta excelente idea. Cuando finalicen unos pequeños detalles pendientes los representantes de los mismos se reunirán en los locales federativos para componer el calendario y fijar las bases por las que se ha de regir la competición.

NI QUE DECIR TIENE que a nosotros nos ha parecido maravillosa la idea del señor Sanz San Antonio, como creemos ocurra con todo el aficionado en general. PEDELPO

PARTIDOS PARA HOY

Primera Categoría. Azor - Zarzán, a las 10, en el campo de la Federación. Arbitro, señor Del Caño.

Segunda Categoría. Cristo Rey - Leones de Castilla, a las 10, en el campo del primero. Arbitro, señor González (Pedro).

Juveniles. Grupo primero. Arces - Real Valladolid, a las 10, en el campo de la E. P. "Onésimo Redondo". Arbitro, señor Llanos.

Hoy juega el Real Valladolid en Huelva
Frente al titular onubense, el entrenador vallisoletano dispondrá dos alineaciones, una para cada tiempo, alternando titulares y suplentes

Esta tarde juega el Real Valladolid en Huelva en partido amistoso. En principio, Ramallets había pensado que frente al titular onubense saliese, en primer lugar, el primer equipo realista para luego, incluso antes de finalizar el primer tiempo, introducir una serie de cambios con el fin de que entren en juego todos los jugadores desplazados.

Es un compromiso entre las dos directivas que hay que cumplir, pero nada más. Nuestra mira está en el encuentro del domingo frente al Betis y no me haría ninguna gracia que alguno de los titulares se lesionase.

HACIENDO LA QUINIELA

BALONCESTO

La temporada oficial comienza el día primero de noviembre

Hasta el día 26 pueden retirarse las licencias de la Federación

Se pone en conocimiento de todos los clubs dependientes de esta Regional, como asimismo de los nuevos que deseen inscribirse y quieran participar en los campeonatos que organiza esta Federación, que pueden pasarse por nuestro domicilio (Dos de Mayo, 5, cuarta planta), a legalizar las correspondientes inscripciones y retirar las licencias de la presente temporada, advirtiéndoles que el plazo finaliza mañana, sábado, a las catorce horas.

Quitata jornada quinielística, y sin estrenarnos. Para desanimar a cualquier. Esto de los pronósticos, ya se sabe, puro azar. El que no se consiente es porque no quiere.

Rogamos a los clubs formulen sus inscripciones con la mayor urgencia posible, ya que tanto el torneo de otoño "Copa Raimundo Arribas", como el Campeonato de Juveniles, darán comienzo el primero de noviembre próximo.

Table with 2 columns: Club name and points. Includes Barcelona-Málaga, R. Madrid-Elche, Betis-Valladolid, etc.

El Santos, campeón intercontinental

Ayer goleó al Benfica en Lisboa: 2-5

Lisboa, 11.—El Santos ha vencido en partido de vuelta de la final de Intercontinental de Campeones al Benfica por 5-2.

RESERVAS

Orease-Constancia 1, Santander-Alavés 1

El domingo, R. Europa Delicias-C. D. La Bañeza

El conjunto local debe superarse para borrar su última derrota

Por primera vez, y como equipo de categoría nacional, se presenta en el Estadio Zorrilla el C. D. La Bañeza, quien en la pasada temporada logró brillantemente el ascenso de categoría tras difíciles eliminatorias con los campeones de las comarcas que comprende la Federación Oeste.

LA FIESTA NACIONAL

Triunfo de Jaime Ostos y Diego Puerta en la tercera de Zaragoza

Zaragoza, 11.—Tercera de Feria. Lleno. Seis toros del conde de Mavaldé, difíciles y con mucho nervio.

Sanciones del Comité de Competición

DOS PARTIDOS DE SU RESION A CORTZO, DEL ZARAGOZA

Madrid, 11.—El Comité Nacional de Competición ha tomado los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION. Suspender por dos partidos oficiales a Joaquín Cortizo Osendo, del Zaragoza, expulsado por juego peligroso. Multa a Enrique Collar, del Atlético de Madrid, y Joaquín Cortizo, del Zaragoza, por desconsideración mutua.

SEGUNDA DIVISION. Suspender por dos partidos oficiales a Antonio Alias Pérez, del San Fernando, por intento de agresión a contrario. Doble amonestación y multa a José A. Pérez Bacallado, del Cádiz por pérdida deliberada de tiempo. Aplicar las sanciones correspondientes a los entrenadores del Zaragoza y San Fernando, por faltas de sus jugadores. Sanción económica al Málaga por arrojar al público botellas al terreno de juego contra jugadores visitantes.—Alfii.

Se tienen referencias sobre los componentes del cuadro leones y ellas son excelentes, ya que en su mayoría son muchachos jóvenes que bajo el control de algún veterano tienen calidad suficiente para mantenerse decorosamente dentro del grupo decimotercero de la Tercera División.

El Europa Delicias, que no debe confiarse, hará lo posible por borrar su última derrota, quitando con ello la mala impresión causada por su abultada derrota en Aranda. Es de esperar que Paco-Lesmes introduzca alguna variación en el equipo, a la vista de la deficiente actuación de varios jugadores, y si así no fuera, presumimos que quienes formen el domingo intentarán asegurarse un puesto en el equipo, del que fácilmente serán desplazados si resisten en la apatía con que actuaron en los partidos frente al Juventud de Burgos y Arandina.

El partido está señalado para las cuatro y media de la tarde.

EL CENSO AGRARIO

permitirá conocer los defectos del campo español para subsanarlos.

Andrés Vázquez, que sustituye a "El Viti", pinchazo y estocada. (Silencio). En el último, dos pinchazos, una estocada y descabello. (Un aviso, que el público protesta. Ovación al torero.)—Cifra.

Advertisement for 'LOS NIÑOS JUEGAN Y ATRAVIESAN SIN PENSAR RESPETA SUS SEÑALES' with a graphic of a child and a sign.

PULSO DE LOS DIAS LECTURAS

Por JOSE DE ARTECHE

No hace todavía mucho tiempo dirigía la palabra a un nutrido grupo de jóvenes muchachas, entre las que se contaban algunas religiosas, asistentes todas ellas a unos cursos sociales. Tema: De la lectura y de los libros.

La charla se prolongó largo rato porque aquellas jóvenes se animaron a hacerme algunas preguntas, al principio tímidas, pero cada vez con mayor confianza y con más acurada intención y la cosa terminó convirtiéndose en un animadísimo coloquio.

No sé si ellas aprendieron algo, pero yo sí aprendí mucho, sobre todo acerca de la información que los jóvenes de hoy día, de ambos sexos, poseen con respecto a los autores y al movimiento literario. Los chicos y las chicas de hoy saben mucho de libros. El que sepan bien lo que saben es ya otra clase de asunto.

¡Vayan ustedes a la juventud actual con prescripciones meramente prohibitivas a lo P. Ladrón de Guevara! Dicho sea rindiendo honores a la fabulosa erudición de aquel buen jesuita, cuyas normas nacían todas del conocimiento directo, de primera mano, de los autores que comentaba.

Tampoco hace mucho tiempo que, en el curso de una cena literaria con que actualmente solemnemente se celebran los aniversarios de una eficaz obra de orientación bibliográfica digna de ser tras conocida de lo que es en la realidad, se planteó este tema de las lecturas de los jóvenes actuales. Todos reconocimos su propensión a buscar con preferencia ese tipo de obras cuyo crudo realismo, sin comentarios al margen, encierra en el fondo la más acerba de las críticas del hipócrita mundo que a todos nos rodea.

La cuestión planteada por esta realidad que ya no puede disimularse, fue objeto de una serena, pero apasionante, discusión. ¿Con qué criterio moral es menester enjuiciar esta clase de novelas? El problema quedó sin dilucidar, porque es difícilmente dilucidable, pues, en realidad, cada lector — y mucho más si este lector es joven — plantea un caso particular y diferente; pero el simple planteamiento del caso ya significa mucho.

Porque acerca de la lectura y de los libros caen tantos consejos como temperamentos, pues cada lector asimila de los libros lo más propio a su carácter. Un mismo libro influye diversa-

mente sobre sus lectores. Las mujeres — esta es una observación fácil de verificar — no leen lo mismo que los hombres. Un mismo lector lee de manera dispereja en cada fase de su existencia; un mismo libro, según los años del lector, sabe de forma distinta.

La segunda parte del «Quijote» no sabe lo mismo a los treinta años que a los cincuenta o sesenta, suponiendo además que el hombre de treinta años haya apetecido esa lectura. Pero a los sesenta años, zurrado el hombre por la vida, la melancólica segunda parte de la inmortal novela cervantina jamás cansa.

El lugar, el momento, el silencio, la soledad, pueden ejercer poderosamente su influencia. Y nadie podría llegar a decir dónde termina la acción del libro y en dónde comienza la influencia del medio ambiente que rodea al lector.

La lectura del «Vita Christi» y del «Flos Sanctorum» influyó ciertamente en el radical cambio experimentado por Inigo de Loyola, pero a la influencia de estas lecturas, ¿hasta qué punto no añadió asimismo la dorada tristeza del otoño y el bucólico silencio del campo que rodeaba la casata de Loyola?

A medida que discurren los años, el hombre va reduciendo, por instinto, el círculo de sus lecturas y escoge una media docena de autores a los que después de sus incursiones para mantenerse un poco al día con respecto al movimiento literario, regresa siempre como a un refugio amable.

Los lectores muy jóvenes caen con frecuencia en la ilusión de poder asimilar cuanto leen. De la misma manera que nadie, afortunadamente, asimila cuanto come, la pretensión de asimilar todo lo que se lee, es absurda; a lo sumo sólo se obtiene atiborrarse. Lo importante es digerir. Las indigestiones de cabeza son fatales. A los años mozos, forjar el alma es mucho más importante que amueblarla.

Schopenhauer decía que el arte de «no leer» — de «no leer» — es de la mayor importancia. Quería con esto significar que la vida es corta y limitada y que es menester elegir bien los libros, pues para leer lo verdaderamente bueno es necesario saber excluir lo peor.

En resumidas cuentas: casi siempre hay que saber elegir y considerar el libro como una herramienta, en función de un fin determinado. (Exclusivo para PYRESA)

La vida: actualidad y reportaje

AL HABLA CON DON RAMON

Según Menéndez Pidal, el original del «Mío Cid» pertenece judicialmente al pueblo de Vivar

«Las Casas fue un paranoico. Amplificó los datos de la vida real. Todo lo que dijo fue una auténtica difamación»

(1) «Sólo expongo mis datos a los técnicos psicológicos, porque yo no lo soy»



Una reciente fotografía de don Ramón Menéndez Pidal, el ilustre investigador, presidente de la Real Academia Española, el cual sostiene que Pedro Las Casas fue un paranoico y que todo lo que dijo — y que tanto daño hizo al buen nombre de España — fue una auténtica difamación. (Foto PYRESA.)

—Suba, le espera don Ramón. Desde 1925 vive Menéndez Pidal en esta casa de Chamartín, camino del Zarzal. Estoy en una habitación larga y estrecha, rodeada de estanterías apretadas de libros encuadernados. Estos cuartos en sombra, de tonos grises, donde sólo por la pequeña abertura de la ventana entra una bocanada de sol, como en un cuadro de Velázquez, me sobrecogen y me entristecen. No hay duda de que el ambiente en que nos movemos afecta de manera entrañable a nuestro ánimo.

—Entra don Ramón ágilmente, con sus pasos tan característicos, tan de saltamontes que quiere brincar las humanas torpezas.

—He venido muy contento de Oxford. La reunión de hispanistas ha sido de una trascendencia enorme. Había estudiosos de todos los países, de un lado y otro del telón de acero.

—¿Cuál era su propósito en esta reunión?

—Exponer mis ideas sobre el P. Las Casas ante personalidades tan autorizadas como Batallón y Marcel.

—¿Qué les pareció a ellos su estudio?

—Les gustó mi forma de enfocar los problemas.

—¿Cuáles fueron las causas que le hicieron creer que Las Casas fue un paranoico?

—El comprobar que era un hombre virtuoso y de buena voluntad y que, sin embargo, amplificaba los datos de la vida real. Todo lo que dijo fue una auténtica difamación.

—¿No le dio miedo diagnosticar después de tanto tiempo?

—No es ese mi oficio. Sólo expongo mis datos a los técnicos psicológicos, porque yo no lo soy.

El Director de la Real Academia está sentado, con las piernas recogidas, con las manos descansando en sus rodillas. Parece un soldado humilde, casi tímido, pero sin miedo de romper los propios mitos, los que nunca se esforzó por conseguir.

—Después de mi estudio sobre Las Casas no creo que hay que hacer una revisión de la historiografía sobre la empresa de España en América.

—Al escribir estas ideas, ¿no pensó en destruir con ellas la «leyenda negra» española?

—No; tan sólo actualizar nuestro pensamiento sobre el fraile español.

razón al reclamar para su pueblo el original del «Mío Cid».

—Judicialmente, sí. El cantar estuvo mucho tiempo en el convento de monjas de Vivar. Después a la familia Llaguno. Sin embargo, yo creo que un documento de esa importancia no debe ser de propiedad privada. Es mejor que esté en una organización estatal.

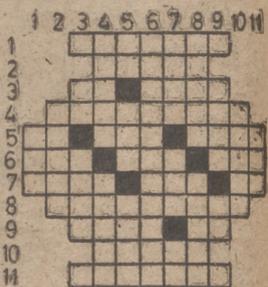
Don Ramón, mientras habla, describe con sus manos pequeños círculos. Como si temiera quebrar el silencio de su casa. Un silencio de convento. Un silencio que sólo

Mañana:
Sin el premio Nobel se puede vivir extraordinariamente.

A LA HORA DEL CAFÉ CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

1: Compara. 2: Atrévete. 3: Al revés, nombre de letra. Capa que se forma encima de algunos líquidos. 4: Departamento de Honduras. 5: Al revés, familiarmente y repetido, madre. Cierta condimento para la comida. Hace una abertura. 6: Distinción inglesa. Cabeza de ganado. Existir. 7: Sujetas con cuerdas. Comparativo. Letra griega. 8: Distrayera. 9: Al revés, inservible. Nombre de letra. 10: Al revés, deshitchala. 11: Atacase.



VERTICALES

1: Agarradera. 2: Deje de decir o poder. 3: Al revés, posesivo. Par-

JEROGLIFICO

¿DE QUE SINONIA SON ESAS NOTAS?



Solución al último jerooglífico: UN DELFIN

te de los árboles. 4: Ciertas comidas ligeras. Al revés, atraveses. 5: Al revés, afirmación. Hogar. Inútil. 6: Ciertos pases de muleta, en los toros. 7: Al revés, ciudad de Colombia. Al revés, onomatopeya de un ruido. Onomatopeya de la risa. 8: Palpar. Ciertos moluscos característicos por su afinidad a pegarse en las rocas u otros peces más grandes. 9: Altares. Nota musical. 10: Parte oscura debajo de los ojos. 11: Cierta juguete circular.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Caso. Asul. 2: Anota. Acosa. 3: San Pico. Am. 4: Amir. Tasase. 5: Ridesp. Bar. 6: Operado. 7: Nac. Rodas. 8: Oda-sep. Sire. 9: Ro. Arip. Lim. 10: Ollida. Alude. 11: Soso. Apor.

Verticales.—1: Casara. Ogos. 2: Anami. Dolo. 3: Sonidona. Is. 4: Ot. Repasado. 5: Ap. Pecera. 6: El. 7: Acabar. Pa. 8: Acosados. La. 9: So. Arodilup. 10: Usas. Arido. 11: Lame. Asemer.

EL EQUIPO FEMENINO ESPAÑOL DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO, SUBCAMPEON DEL MUNDO

Concha Fernández Misa, instructora de Educación Física de la Sección Femenina, subcampeona de Recuperación y Arrastre

Desde hace poco más de dos años, la Federación Española de Salvamento y Socorrismo ha dado un gran avance a sus actividades. Sus campañas para instruir y capacitar cada vez a mayor número de socorristas ha legado a todos los organismos que disponen de gente apropiada para ello, hasta tal punto, que en este momento España cuenta con más de dos mil socorristas dispuestos a prestar sus servicios en caso necesario.

Por ISABEL CAJIDE

Arrastre, que consiste en lanzarse vestido en busca de una sujeta víctima—que en el Campeonato era un maniquí—hundida y arrastrarla sin el menor tropiezo durante 50 metros.

Hemos hablado con Conchi, a quien este verano hablamos de actuar en el Curso de Monitoras de Salvamento y Socorrismo que se celebró en la Escuela

tiene los remos dentro, ponerlos, dar la vuelta a una boya sin tocarla, coger el maniquí sin tocar para nada la barca, mantenerlo en vilo cinco segundos, dejarla y regresar al punto de partida con un solo remo.

La última prueba es la que te explicó antes: la de recuperación y arrastre de la víctima. Con ella conseguí la Medalla de Oro.

—¿Has tenido alguna actuación de salvamento real?



Conchi Fernández Misa durante la prueba que le valió la Medalla de Oro.

La mejor prueba del alcance efectivo de estas actividades es que esta Federación ha podido enviar a los III Campeonatos Mundiales un equipo femenino y otro masculino que, por su excelente preparación, han obtenido el segundo y tercer puestos en la clasificación general.

El equipo femenino seleccionado para asistir a esta competición, en la que han participado Estados Unidos, Argelia, Marruecos, Austria e Italia, estaba compuesto por Tachi Tomás, Carmen Fraile, Ana María Zazo y Conchi Fernández Misa, esta última instructora de Educación Física de la Sección Femenina, que ha conseguido la Medalla de Oro en una de las pruebas más difíciles: la de Recuperación y

la Nacional de Educación Física que la Sección Femenina tiene instalada en la Ciudad Universitaria de Madrid.

Conchi es canaria, de Santa Cruz de Tenerife, y recordamos bien su capacidad en las pruebas realizadas para obtener el título de monitora, en el que consiguió la nota de Sobresaliente. Esta muy satisfecha del triunfo del equipo español.

—¿Qué pruebas se exigieron en este Campeonato?

—Fueron cuatro pruebas bastante difíciles. La primera consistió en nadar doscientos metros vestida y con obstáculos.

—¿Bien?

—Perfectamente. El equipo español no tuvo ninguna dificultad.

—¿La segunda?

—Aparentemente fácil, pero requiere una gran precisión. Consistió en lanzar tres veces al agua un salvavidas y remolcarlo a la orilla. El tiempo máximo que había que emplear era setenta y cinco segundos.

—¿Qué prueba era la siguiente?

—La más difícil: la prueba de embarcación, que consiste en saltar a una embarcación que

—No; aún no he tenido que salvar a nadie, pero los socorristas españoles ya han tenido que actuar muchas veces y han salvado mucha gente.

—¿A qué te dedicas en tu vida privada?

—Soy profesora de Educación Física en un colegio de Tenerife y tengo también algunos particulares, entre ellos una niña de dos años que nada cincuenta metros.

Conchi nos enseña la fotografía de la pequeña, que apenas le alcanza a la rodilla. Es un auténtico bebé y ya nada cincuenta metros. Para algo tiene una profesora que es campeona del mundo.

(Exclusiva PYRESA)



la silueta dentro de un círculo rojo es PROHIBICIÓN de PASO

AL CENSO AGRARIO sólo le interesan datos; los nombres de los declarantes permanecerán secretos.

PROBABLE BLOQUEO AERONAVAL A CUBA

Barcos y aviones yanquis han recibido órdenes de estar listos para el cerco

En Washington se quiere impedir el tráfico de armamento con Fidel Castro



Lo más seguro es que Cuba va a ser sometida a un estrecho bloqueo. Todo parece estar previsto para ello ya al efecto. Esto puede ser el final del régimen castrista. En el interior del círculo que se le va a tender, Cuba, y en ella Blanes, donde se asegura se trata de establecer una base de submarinos rusos. En el gráfico, los elementos que formarán las fuerzas del cerco: A) un portaaviones, con 60 aparatos, escoltado por media docena de destructores; B) 30 ó 40 corbetas y cañoneros; C) una docena de destructores más; D) dos o tres aviones, provistos de radar, en vuelo constante; E) patrullas aéreas con base en Puerto Rico y en Guantánamo; en resumen: F) el bloqueo marino impedirá que ningún buque pueda burarlo, siendo detenido el que lo intentara en el acto, y G) el bloqueo aéreo, con el empleo de aviones militares yanquis, impedirá a su vez todo tráfico por el aire con América Central.